

Rollei



Easy Creator Gimbal

mit / with AI Tracking



MANUAL IN GERMAN,
ENGLISH, SPANISH, FRENCH,
ITALIAN, DUTCH, CZECH
AND SLOVAK

Inhalt

Vor dem ersten Gebrauch	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Zeichenerklärung	4
Sicherheitshinweise	5
Zusätzliche Sicherheitshinweise	6
Übersicht	8
Entfernen der Fernbedienung	9
Verwendung der Fernbedienung	9
Befestigung des Smartphones	10
Gimbal-Aufladung	10
Erstmalige Verbindung	11
Stabilisator-Modus	12
Selfie-Stick-Modus	13
AI-Tracking-Modus	14
Aufhelllicht	18
Verstellbares Stativ	19
Technische Daten	20
Entsorgung	22
EU-Konformitätserklärung	23

Content

Before First Use	24
Intended Use	24
Explanation of Symbols	24
Warnings and Safety Instructions	25
Additional Safety Instructions	26
Overview	28
Removing the Remote Control	29
Using the Remote Control	29
Mounting Your Smartphone	30
Gimbal Charging	30
Wireless Connection	31
Stabilizer Mode	32
Selfie Stick Mode	33
AI Tracking Mode	34
Fill Light	38
Adjustable Quadpod	39
Technical Data	40
Disposal	42
EU Declaration of Conformity	43
Spanish	44
French	64
Italian	84
Dutch	104
Czech	124
Slovak	144

Vor dem ersten Gebrauch

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur als Stativ mit integrierter Kamera zum Aufnehmen von Fotos und Videomaterial konzipiert. Es darf nicht für andere Zwecke und insbesondere nicht als permanente Sicherheitskamera verwendet werden.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät, auf der Stromversorgung oder auf der Verpackung verwendet.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Zeichen gekennzeichnete Produkte werden mit Gleichstrom betrieben.

Gefahr durch Stromschlag!

- Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist oder das Kabel defekt ist.
- Das Produkt darf nur von qualifiziertem Personal geöffnet und repariert werden. Bei unsachgemäßer Reparatur erlischt die Garantie und Haftung.

Gefahr durch unsachgemäße Handhabung des eingebauten Akkus!

- Gerät nicht öffnen oder beschädigen, um den Akku zu entfernen oder zu manipulieren.
- Nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden und das Gerät nur innerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs (0 – 40 °C) laden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie es zu etwa 50 % auf und lagern Sie es in einem kühlen, trockenen Raum.
- Entsorgen Sie das Produkt umweltgerecht, wenn der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat. Wenden Sie sich dazu an den Hersteller oder ein autorisiertes Service-Center.

Sicherheits- und Gebrauchshinweise

- Stellen Sie das Stativ auf einer stabilen, rutschfesten Oberfläche auf.
- Achten Sie darauf, dass das Stativ und die Kamera während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt bleiben.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit und verwenden Sie es nicht im Regen oder in feuchten Umgebungen.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, das Zubehör und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden.

Verwendung und Pflege des eingebauten Akkus

- Der Akku ist fest im Gerät verbaut und kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden.
- Laden Sie das Gerät regelmäßig auf, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen (über 40 °C), um eine Überhitzung des Akkus zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nach intensiver Nutzung abkühlen, bevor Sie es wieder aufladen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

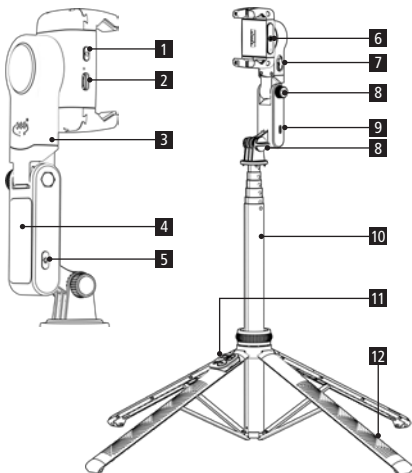
- Halten Sie das Produkt und das Zubehör von offenen Flammen, heißen Oberflächen und leicht entflammaren Materialien fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten, da dies zu Explosionen führen kann.
- Warnung für Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten.
- **Achtung!** Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (z. B. teilweise behinderte Personen, ältere Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten) oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen (z. B. Kinder über drei Jahren). Das Produkt darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder

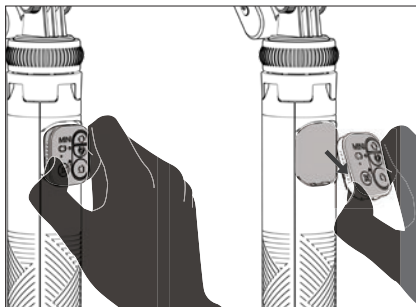
mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Erlauben Sie Kindern nicht, das Produkt zu reinigen oder zu pflegen. Halten Sie Kinder unter acht Jahren vom Produkt und Zubehör fern.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Wenn das Produkt oder das Zubehör beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt oder repariert werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden und Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei Reparaturen durch den Benutzer, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind jegliche Haftung und alle Gewährleistungsansprüche ausgeschlossen.
- Lassen Sie das Produkt von einem autorisierten Service-Center überprüfen, wenn ein Problem auftritt. Sie dürfen das Produkt im Falle einer Fehlfunktion nicht zerlegen. Andernfalls erlischt Ihre Garantie.
- Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen verfallen alle Garantieansprüche! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.
- Wenn Sie das Produkt an eine andere Person verkaufen, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung an diese Person weiter.

Übersicht

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Ein-/Ausschalter | 7 Gimbal-Verriegelung |
| 2 Ladeanschluss | 8 Drehknopf |
| 3 Manuelle Drehung | 9 USB-C-Anschluss für
Aufhelllicht |
| 4 Aufhell-Licht | 10 Teleskop-Mittelsäule |
| 5 Licht-Ein-/Ausschalter | 11 Fernbedienung |
| 6 AI-Objektiv | 12 Quad-Pod |

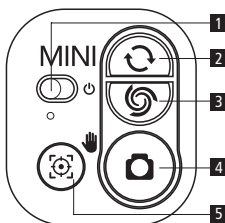




Verwendung der Fernbedienung

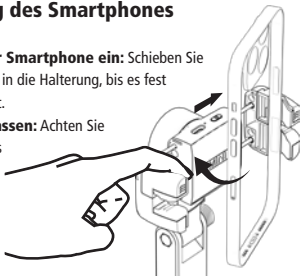
Schieben Sie die Fernbedienung aus dem Steckplatz am Gimbal heraus.

- 1** Ein-/Aus-Taste: Schaltet die Fernbedienung ein oder aus.
- 2** Drehtaste
- 3** Modus-Taste
- 4** Auslöser: Nimmt ein Foto auf oder startet / stoppt die Videoaufnahme.
- 5** Sperrtaste



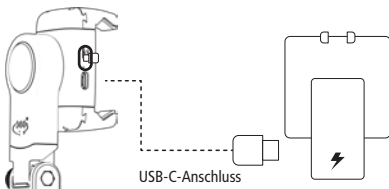
Befestigung des Smartphones

- **Setzen Sie Ihr Smartphone ein:** Schieben Sie Ihr Smartphone in die Halterung, bis es fest eingeklemmt ist.
- **Position anpassen:** Achten Sie darauf, dass das Smartphone ausbalanciert ist, um eine optimale Stabilität zu gewährleisten.



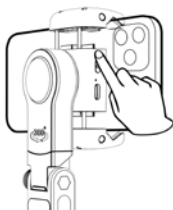
Gimbal-Aufladung

- **Anzeige für niedrigen Akkustand:** Die rote Leuchte blinkt, wenn der Akku schwach ist.
- **Aufladen:** Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Leuchte. Die Leuchte erlischt, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.



Erstmalige Verbindung

1. Montieren Sie das Smartphone in der Mitte der Smartphone-Halterung.
2. Drücken Sie lange auf den Gimbal-Ein-/Ausschalter, um den Gimbal einzuschalten. Das grüne Licht blinkt, um in den Kopplungszustand zu wechseln. Suchen Sie im Smartphone nach



„**EC Gimbal**“, um eine Überein-

stimmung zu finden. Nach erfolgreicher Kopplung leuchtet das grüne Licht immer.

Hinweis: Der Ein-/Ausschalter des Smartphones, der Kamera und des Gimbals muss sich auf derselben Seite befinden.

Aktivierung der Fernbedienung

- Schalten Sie bei eingeschaltetem Gimbal die Fernbedienung ein, um mit der Verwendung zu beginnen.
- Wenn die Fernbedienung 5 Minuten lang inaktiv ist, wechselt sie in den Ruhemodus. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung, um sie zu aktivieren.

Energiespar-Modus

- Wenn der Gimbal eingeschaltet ist, klicken Sie dreimal auf den Gimbal-Netzschalter, um den Energiesparmodus zu aktivieren/deaktivieren.
- In diesem Modus schaltet sich der Gimbal automatisch ab, wenn er 20 Minuten lang nicht bedient wird.

Erstmalige Verbindung

Automatische Kopplungsverbindung

- Der Gimbal kann sich automatisch mit dem gekoppelten Smartphone verbinden, wenn er eingeschaltet wird.

Stabilisator-Modus



Einfacher Klick: Wechsel zwischen horizontaler und vertikaler Ausrichtung.

Langes Drücken: Aktiviert den Spinshot-Modus nach Rechts.

Doppelklick: Aktiviert den Auto-Spinshot-Modus.



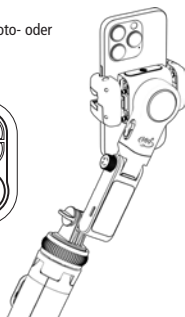
Einfacher Klick: Aktiviert den POV-Modus.

Langes Drücken: Aktiviert den Spinshot-Modus nach Links.

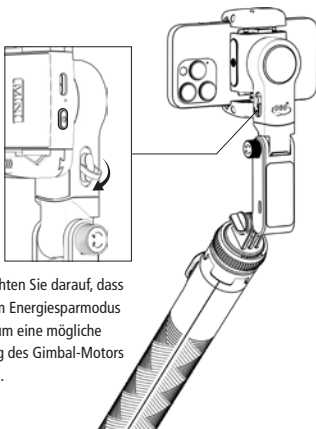
Doppelklick: Aktiviert den langsamen Spinshot-Modus.



Einfacher Klick: Startet die Foto- oder Videoaufnahme.



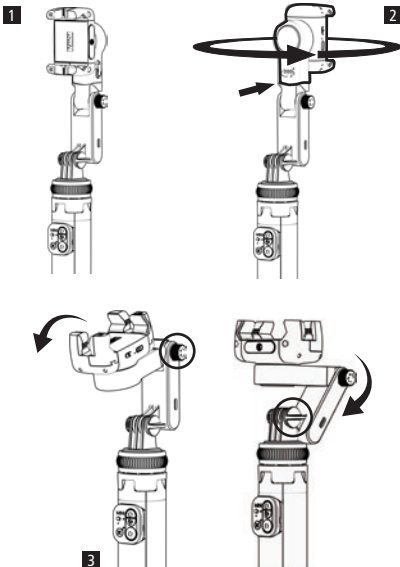
1. Dreifachclick auf den Gimbal-Schalter: Energiesparmodus aktivieren oder verlassen.
2. Gimbal fixieren: Drehen Sie den Sicherungsring nach außen und drücken Sie ihn dann nach oben, um den Gimbal zu sichern.
3. Selfie-Stick-Modus aktivieren: Drücken Sie den Sicherungsring nach unten, um den Gimbal für die Verwendung des Selfie-Sticks zu fixieren.
4. Fotos/Videos aufnehmen: Klicken Sie auf die Aufnahmetaste , um Fotos oder Videos aufzunehmen.



Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Gimbal im Energiesparmodus gesperrt ist, um eine mögliche Beschädigung des Gimbal-Motors zu vermeiden.

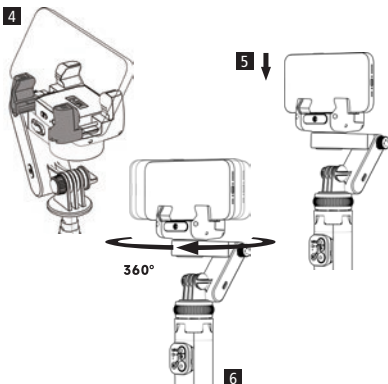
Wechseln in den AI-Tracking-Modus

1. Klappen Sie den Gimbal auf.
2. Drehen Sie den Stativkopf um 180° nach hinten.
3. Verwenden Sie den Drehknopf, um die Position anzupassen, und verriegeln Sie ihn dann.



4. Setzen Sie das Smartphone in die Halterung ein, indem Sie es gegen den Clip drücken und sicher verklemmen.
5. Bringen Sie das Smartphone in die Mittelposition und achten Sie darauf, dass es fest eingeklemmt ist.
6. Platzen Sie das Stativ auf einer ebenen Fläche, schalten Sie den Gimbal ein und aktivieren Sie die Fernbedienung – schon sind Sie startklar.

Tipp: Tipp: Durch zweimaliges Drücken des Ein-/Ausschalters am Gimbal startet die automatische Drehung. Drücken Sie den Schalter einmal oder doppelt, um die Drehung zu stoppen. Alternativ können Sie die Drehung auch über die Fernbedienung mit der Taste ↻ / ⌛ beenden.



AI-Tracking-Modus

Bedienung im AI-Tracking-Modus

 **Einfacher Klick:** 30° nach links drehen.

Langes Drücken: Weiter nach links drehen.

 **Einfacher Klick:** 30° nach rechts drehen.

Langes Drücken: Weiter nach rechts drehen.

 **Einfacher Klick:** Foto/Video aufnehmen.

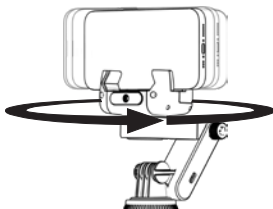
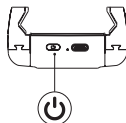
 **Einzelklick:** KI-Gesichtserkennung ein-/ausschalten.

Doppelklick: Gestenerkennung ein-/ausschalten.

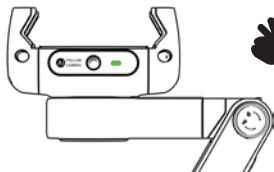
 **Einzelklick:** Gimbal-Drehung stoppen.

Doppelklick: Automatische Gimbal-Drehung ein-/ausschalten.

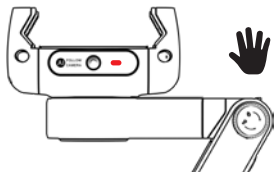
Dreifachklick: Energiesparmodus aktivieren oder deaktivieren.



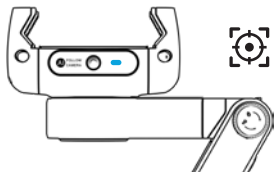
Gestenfunktion



"OK"-Geste
Gesichtserkennung
starten.



"PALM"-Geste
Gesichtserkennung
stoppen.



**Geste zum
Ausschalten**
Drücken Sie
zweimal auf die
Sperrtaste der
Fernbedienung.

Aufhelllicht

Ein-/Ausschalter des Lichts

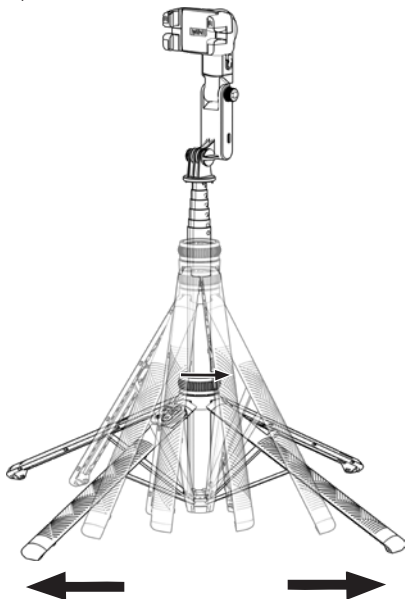
- **Langes Drücken:** Schaltet das Licht ein/aus.
- **Einfacher Klick:**
 1. Durchläuft die Lichtmodi und Helligkeitsstufen.
 2. Schaltet den Blitzmodus aus.
- **Doppelklick:** Schaltet den Blitzmodus ein.

Lichtmodi und Helligkeitsstufen

- **Weißes Licht:** Weich, mittel, hell
- **Warmes Licht:** Weich, mittel, hell
- **Natürliches Licht:** Weich, mittel, hell



Drehen Sie den Knopf nach rechts, um den Spreizwinkel der Quadpod-Beine einzustellen. Ziehen Sie den Knopf nach der Einstellung fest, um die Position zu sichern.



Stativ	
Typ	Stativ mit AI-Face-Tracking
Kompatibilität	Smartphones mit mindestens Android 4.4 oder iOS 5.1
Min. Höhe als Mini-stativ	45 cm
Max. Höhe als Ministativ	156 cm
Min. Höhe als Selfie-Stick	56 cm
Max. Höhe als Selfie-Stick	156 cm
Packmaß	9,3 x 7,5 x 32,3 cm
Material	Aluminiumlegierung kombiniert mit Kunststoff
Gewicht	535 g
Klemmbereich der Smartphone-Halterung	6,5 – 9,5 cm
Bereich der Gesichtserkennung	0,5 – 5 m
Bereich der Gestensteuerung	0,5 – 3 m
Anschluss	USB-C, 1/4"-Schraube
Stromversorgung	Lithium-Ionen-Akku (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Eingang: DC 5,0 V / 1,0 A
Akkukapazität	80 Min

Aufhelllicht	
Anzahl der LEDs	7 warme LEDs 7 weiße LEDs
Leistung	1,2 W
Farbtemperatur	3.000 K – 6.500 K
Beleuchtungsstärke	3.000 K: 32 Lux 4.283 K: 48 Lux 6.500 K: 32 Lux
Stromversorgung	Lithium-Ionen-Akku (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Eingang: DC 5,0 V / 1,0 A
Akkukapazität	90 Min.
Fernbedienung	
Reichweite	10 m
Bluetooth-Version	4,2
Frequenzband	2,4 GHz
Frequenzbereich	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Max. Sendeleistung	0 dBm
Stromversorgung	3,0 V (Batterie Typ CR2032)
Betriebstemperatur	-20 – 60 °C
Material	Kunststoff
Größe	1,8 x 3,3 x 1 cm
Lieferumfang	
Easy Creator Gimbal, Fernbedienung, USB-C-Kabel, Bedienungs- anleitung	

Design und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und leichten Verpackungen (anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte  getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, einer umweltgerechten Entsorgung zuzuführen. Akkus und Batterien sind deshalb mit dem nebenstehenden Zeichen versehen. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Händler, oder wenden Sie sich an Rückgabe- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp „Rollei Easy Creator Gimbal mit AI-Tracking“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.rollei.de/egk/easy-creator-gimbal-ai-tracking

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Deutschland

Before the First Use

Read the user manual and safety instructions carefully before using for the first time. Keep the user manual together with the device for later use. If you pass the device on to third parties, this manual belongs with the device and must be included.

Intended Use

This device is only designed as a tripod with an integrated camera for taking photos and recording video material. It must not be used for other purposes and in particular not as a permanent security camera.

Explanation of Symbols

The following symbols are used in this user manual, on the device, on the power supply or on the packaging.



Products marked with this symbol comply with all relevant Community regulations of the European Economic Area.



Products marked with this symbol are operated with direct current.

Danger from electric shock!

- Only connect the product if the mains voltage of the socket matches the information on the type plate.
- Do not use the product if it is visibly damaged or if the cable is defective.
- The product may only be opened and repaired by qualified personnel. In case of improper repair, the warranty and liability shall become void.

Danger from incorrect handling of the built-in rechargeable battery!

- Do not open or damage the device to remove or manipulate the battery.
- Use only the supplied charger and charge the device only within the recommended temperature range (0 – 40 °C).
- If the device is not used for a long period of time, charge it to about 50% and store it in a cool, dry room.
- Dispose of the product in an environmentally friendly way when the battery has reached the end of its service life. To do this, contact the manufacturer or an authorised service centre.

Safety and usage instructions

- Set up the tripod on a stable, non-slip surface.
- Make sure that the tripod and camera are not left unattended during use.
- Protect the product from moisture and do not use it in the rain or in wet environments.
- The device is not a toy. Keep the device, accessories and packing materials away from children and pets to avoid accidents.

Warnings and Safety Instructions

Use and care of the built-in battery

- The battery is permanently installed in the device and cannot be replaced by the user.
- Charge the device regularly to maintain optimal performance.
- Do not use the device in high temperatures (over 40 °C) to avoid overheating the battery.
- After intensive use, allow the device to cool down before recharging it.

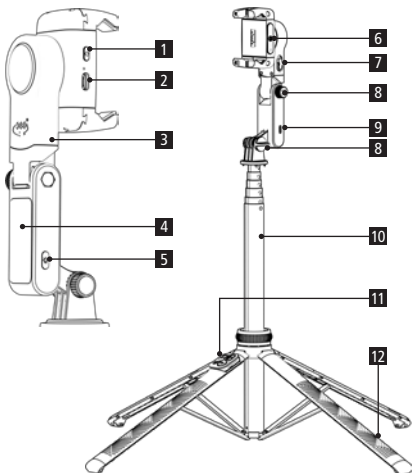
Additional Safety Instructions

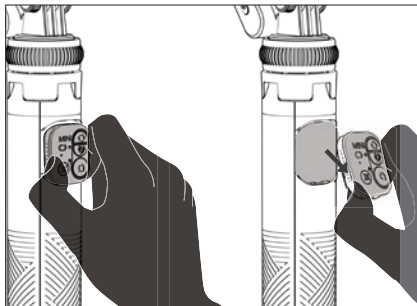
- Keep the product and accessories away from open flames, hot surfaces, and easily flammable materials.
- Do not use the product near flammable gases or liquids, as this could lead to explosions.
- Warning for children and individuals with limited capabilities.
- **Caution!** Danger for children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities (e. g., partially disabled persons, elderly persons with reduced physical and mental capabilities) or lack of experience and know-how (e. g., children over the age of three). The product may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-how if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the product. Do not allow children to clean or care for the product. Keep children under the age of eight away from the product and accessories.

- Do not use the product if it is visibly damaged.
- If the product or accessories are damaged, they must be replaced or repaired by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- The housing must not be opened and repairs must only be carried out by a specialist. Contact a specialist workshop for this purpose. In case of repairs by the user, improper connection or incorrect operation, any liability and all warranty claims are excluded.
- Have the product checked by an authorized service center if a problem occurs. You are not allowed to disassemble the product in case of malfunction. Otherwise, your warranty will be voided.
- We accept no liability for damage to property or personal injury caused by improper handling or failure to observe the safety instructions. In such cases, all warranty claims are void! For consequential damage we assume no liability.
- If you sell the product to another person, also pass on this instruction manual to that person.

Overview

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Power button | 7 Gimbal lock |
| 2 Charging port | 8 Rotary button |
| 3 Manual rotation | 9 Fill light USB-C connection |
| 4 Fill light | 10 Telescopic centre column |
| 5 Light power button | 11 Remote Control |
| 6 AI tracking | 12 Quad-Pod |

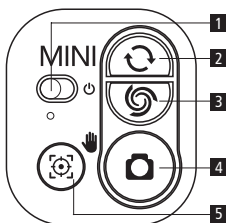




Using the Remote Control

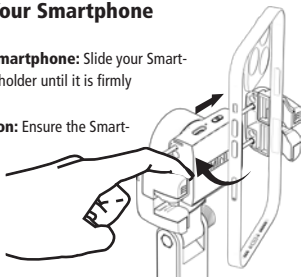
Slide the remote control out from its slot on the gimbal.

- 1** Power button:
Turn the remote control on or off.
- 2** Rotation button
- 3** Mode button
- 4** Shutter button:
Take a photo or start / stop video recording.
- 5** Lock button



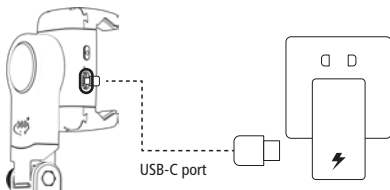
Mounting Your Smartphone

- **Insert your Smartphone:** Slide your Smartphone into the holder until it is firmly clamped.
- **Adjust position:** Ensure the Smartphone is balanced for optimal stability.



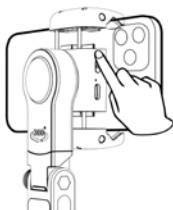
Gimbal Charging

- **Low Battery Indicator:** The red light will flash when the battery is low.
- **Charging:** While charging, the red light stays on. The light turns off once fully charged.



First time connection

1. Mount the Smartphone in the center of the Smartphone holder.
2. Long press the gimbal power button to turn on the gimbal, the green light flashes to enter the pairing state, search for **"EC Gimbal"** in the Smartphone to match, after successful pairing, the green light is always on.



Note: The Smartphone, camera and the gimbal power button must be on the same side.

Activating the remote control

- With the gimbal turned on, turn on the remote control to start using it.
- If the remote control is inactive for 5 minutes, it will enter sleep mode. Press any button on the remote control to activate it.

Low power mode

- When the gimbal is powered on triple-click the gimbal power button to enter / exit the low power mode.
- In this mode, without operating the gimbal for 20 mins, the gimbal will automatically shut down.

Auto pairing connection

- Gimbal can automatically connect to paired Smartphone when it is switched on.

Stabilizer Mode

 **Single Click:** Switch between horizontal and vertical orientation.

Long Press: Activate Right Spinshot Mode.

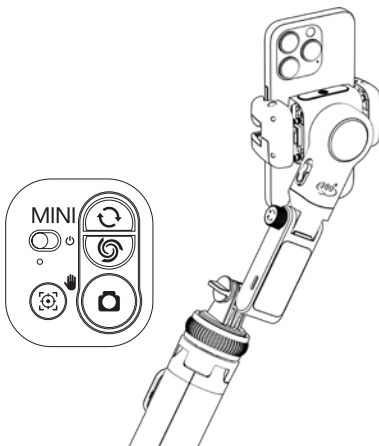
Double-Click: Activate Auto Spinshot Mode.

 **Single Click:** Enter POV Mode.

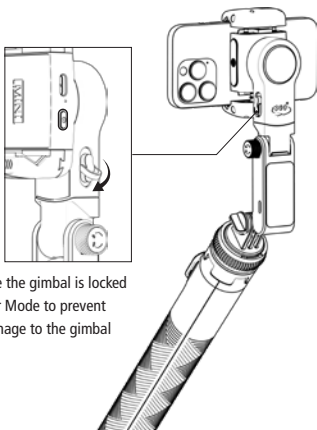
Long Press: Activate Left Spinshot Mode.

Double-Click: Activate the Slow Spinshot Mode.

 **Single Click:** Start photo or video recording.



1. Triple-Click the Gimbal Switch: Enter or exit Low Power Mode.
2. Lock the Gimbal in Place: Rotate the locking ring outward, then push it upward to secure the gimbal.
3. Activate Selfie Stick Mode: Flatten the locking ring down to lock the gimbal in place for selfie stick use.
4. Take Photos / Videos: Click the shooting button  to capture photos or videos.

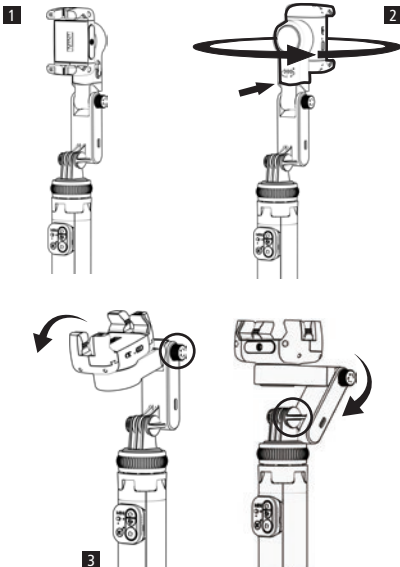


Note: Ensure the gimbal is locked in Low Power Mode to prevent potential damage to the gimbal motor.

AI Tracking Mode

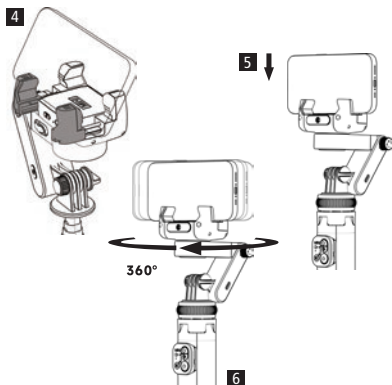
Switch to AI Tracking Mode

1. Unfold the gimbal.
2. Turn the tripod head 180° to the rear.
3. Use the knob to adjust the position, then lock it in place.



4. Insert the smartphone into the holder by pushing it against the clip and jamming it securely.
5. Adjust the Smartphone to the center position, ensuring it is firmly clamped.
6. Place the tripod on a flat surface, switch on the gimbal and activate the remote control – and you're ready to go.

Tip: Press the power button on the gimbal twice to start the automatic rotation. Press the button once or twice to stop the rotation. Alternatively, you can also stop the rotation using the remote control with the ↺ / ↻ button.



AI Tracking Mode

Operation in AI Tracking Mode

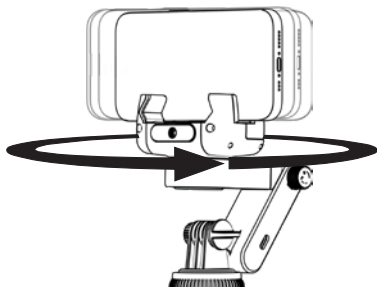
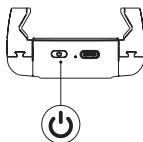
 **Single Click:** Rotate 30° left.
Long press: Keep rotating left.

 **Single Click:** Rotate 30° right.
Long press: Keep rotating right.

 **Single Click:** Take Photo / Video.

 **Single Click:** AI face tracking on / off.
Double-Click: Gesture recognition on / off.

 **Single Click:** Stop gimbal rotation.
Double-Click: Toggle gimbal auto rotation on / off.
Triple-Click: Enter or exit Low Power Mode.



Gesture Function



"OK" Gesture

Start face tracking.



"PALM" Gesture

Stops face tracking.



Turn Off Gesture

Double-dick the lock button of the remote.

Fill Light

Light power button

- **Long Press:** Turn the light on/off.
- **Single Click:**
 1. Cycle through light modes and brightness levels.
 2. Turn off flash mode.
- **Double-Click:** Turn on flash mode.

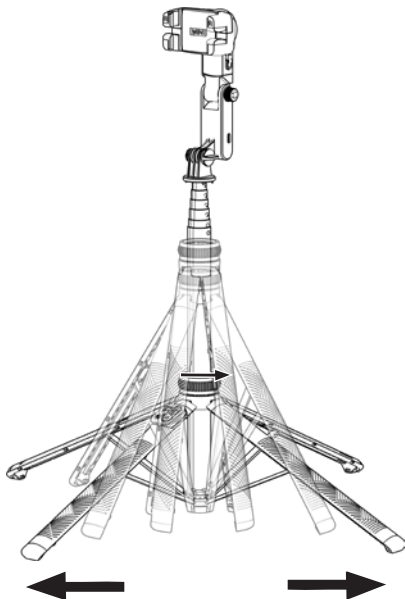
Light Modes and Brightness Levels

- **White Light:** Soft, medium, bright
- **Warm Light:** Soft, medium, bright
- **Natural Light:** Soft, medium, bright

Note: At any time, long press the light power button turn off the light and remember.



Turn the knob to the right to adjust the spread angle of the quadpod legs. Once adjusted, tighten the knob to secure the position.



Tripod	
Type	Tripod with AI-Face-Tracking
Compatibility	Smartphones with at least Android 4.4 or iOS 5.1
Min. height as a mini tripod	45 cm
Max. height as a mini tripod	156 cm
Min. height as a selfie stick	56 cm
Max. height as a selfie stick	156 cm
Pack size	9.3 x 7.5 x 32.3 cm
Material	Aluminum alloy combined with plastic
Weight	535 g
Clamping range smartphone holder	6.5 – 9.5 cm
Facial recognition range	0.5 – 5 m
Range of gesture control	0.5 – 3 m
Connection	USB-C, 1/4" screw
Power supply	Lithium-ion battery (3.7 V / 400 mAh / 1.48 Wh) Input: DC 5.0 V / 1.0 A
Battery Capacity	80 min

Fill light	
Number of LEDs	7 Warm LEDs 7 White LEDs
Power	1.2 W
Color temperature	3,000 K – 6,500 K
Illuminance	3,000 K: 32 lux 4,283 K: 48 lux 6,500 K: 32 lux
Power supply	Lithium-ion battery (3.7 V / 400 mAh / 1.48 Wh) Input: DC 5.0 V / 1.0 A
Battery Capacity	90 min.
Remote control	
Reach	10 m
Bluetooth Version	4.2
Frequency band	2,4 GHz
frequency range	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Max. transmission power	0 dBm
Power supply	3.0 V (Batterie Typ CR2032)
Operating temperature	-20 – 60 °C
Material	Plastic
Size	1.8 x 3.3 x 1 cm
What's in the box	
Easy Creator Gimbal, remote control, USB-C cable, user manual	

Design and specifications are subject to change without notice.

Disposal



Dispose of the packaging according to its type. Use the local possibilities for collecting paper, cardboard and other materials (applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials).



Devices that are marked with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Information on collection points that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority or town council.



Batteries and rechargeable accumulators must not be disposed of in household waste! As a consumer you are legally obliged to dispose of all batteries and accumulators, whether they contain harmful substances* or not, to be disposed of in an environmentally sound manner. Accumulators and batteries are therefore marked with the symbol shown opposite. For more information, contact your dealer or contact return and collection points in your community.

*marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

Rollei GmbH & Co. KG hereby declares that the radio equipment type „Rollei Easy Creator Gimbal with AI-Tracking“ complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
www.rollei.com/egk/easy-creator-gimbal-ai-tracking

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Germany

Antes del primer uso

Lea atentamente el manual de usuario y las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato por primera vez. Conserve el manual de usuario junto con el aparato para su uso posterior. Si cede el aparato a terceros, este manual pertenece con el aparato y debe ser incluido.

Uso previsto

Este aparato está diseñado únicamente como trípode con cámara integrada para tomar fotografías y grabar material de vídeo. No debe utilizarse para otros fines y, en particular, no como cámara de seguridad permanente.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual del usuario, en el aparato, en la fuente de alimentación o en el embalaje.



Los productos marcados con este símbolo cumplen todas las normativas comunitarias pertinentes del Espacio Económico Europeo.



Los productos marcados con este símbolo funcionan con corriente continua.

¡Peligro de descarga eléctrica!

- Conecte el producto sólo si la tensión de red de la toma de corriente coincide con los datos de la placa de características.
- No utilice el producto si está visiblemente dañado o si el cable está defectuoso.
- El producto sólo puede ser abierto y reparado por personal cualificado. En caso de reparación inadecuada, la garantía y la responsabilidad quedarán anuladas.

¡Peligro por manipulación incorrecta de la batería recargable incorporada!

- No abra ni dañe el aparato para extraer o manipular la batería.
- Utilice únicamente el cargador suministrado y cargue el aparato sólo dentro del rango de temperatura recomendado (0 – 40 °C).
- Si el dispositivo no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, cárguelo hasta aproximadamente el 50% y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Deseche el producto de forma respetuosa con el medio ambiente cuando la batería haya llegado al final de su vida útil. Para ello, póngase en contacto con el fabricante o con un centro de servicio autorizado.

Instrucciones de seguridad y uso

- Coloque el trípode sobre una superficie estable y antideslizante.
- Asegúrese de que el trípode y la cámara no queden desatendidos durante su uso.
- Proteja el producto de la humedad y no lo utilice bajo la lluvia o en ambientes húmedos.
- El aparato no es un juguete. Mantenga el aparato, los accesorios y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y los animales domésticos para evitar accidentes.

Instrucciones de seguridad

Uso y cuidado de la batería incorporada

- La batería está instalada permanentemente en el dispositivo y no puede ser sustituida por el usuario.
- Cargue el dispositivo con regularidad para mantener un rendimiento óptimo.
- No utilice el dispositivo a altas temperaturas (más de 40 °C) para evitar el sobrecalentamiento de la batería.
- Después de un uso intensivo, deje que el dispositivo se enfríe antes de recargarlo.

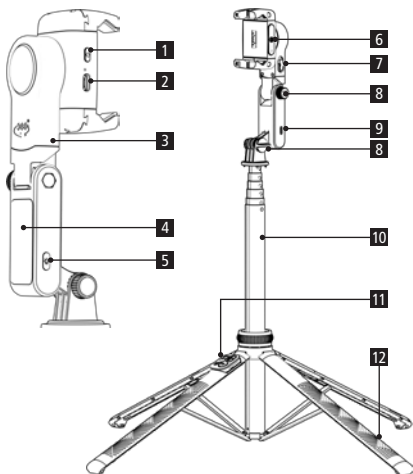
Instrucciones de seguridad adicionales

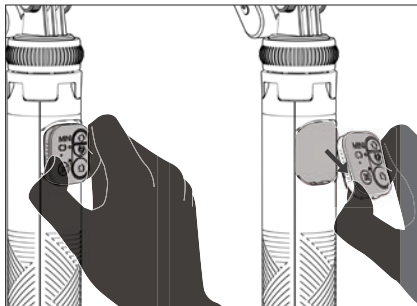
- Mantenga el producto y los accesorios alejados de llamas abiertas, superficies calientes y materiales fácilmente inflamables.
- No utilice el producto cerca de gases o líquidos inflamables, ya que podrían producirse explosiones.
- Advertencia para niños y personas con capacidades limitadas.
- Atención. Peligro para niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (p. ej., personas con discapacidades parciales, personas mayores con capacidades físicas y mentales reducidas) o con falta de experiencia y conocimientos (p. ej., niños mayores de tres años). El producto puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. No permita que los niños limpien o cuiden el producto. Mantenga a los niños menores de ocho años alejados del producto y sus accesorios.

- No utilice el producto si está visiblemente dañado.
- Si el producto o los accesorios están dañados, deben ser sustituidos o reparados por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- La carcasa no debe abrirse y las reparaciones sólo deben ser realizadas por un especialista. Para ello, diríjase a un taller especializado. En caso de reparaciones por parte del usuario, conexión inadecuada o funcionamiento incorrecto, queda excluida toda responsabilidad y todo derecho de garantía.
- Haga revisar el producto por un centro de servicio autorizado si surge algún problema. No está permitido desmontar el producto en caso de avería. De lo contrario, se anulará la garantía.
- No aceptamos ninguna responsabilidad por daños materiales o personales causados por una manipulación incorrecta o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales casos, se anularán todos los derechos de garantía. No asumimos ninguna responsabilidad por daños consecuentes.
- Si vende el producto a otra persona, entréguele también este manual de instrucciones.

Vista general

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Botón de encendido | 7 Bloqueo del cardán |
| 2 Puerto de carga | 8 Botón giratorio |
| 3 Rotación manual | 9 Luz de relleno conexión USB-C |
| 4 Luz Fill | 10 Columna central telescópica |
| 5 Botón de encendido de la luz | 11 Mando a distancia |
| 6 Al tracking | 12 Quad-Pod |

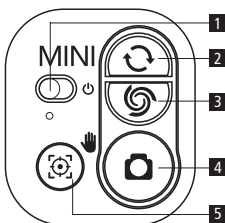




Uso del mando a distancia

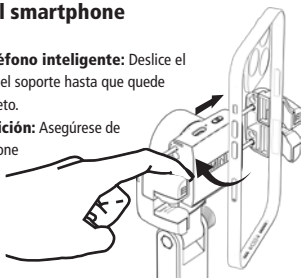
Deslice el mando a distancia fuera de su ranura en el cardán.

- 1** Botón de encendido:
Enciende o apaga el
mando a distancia.
- 2** Botón de rotación
- 3** Botón de modo
- 4** Botón del obturador:
Hacer una foto o iniciar /
detener la grabación de
vídeo.
- 5** Botón de bloqueo



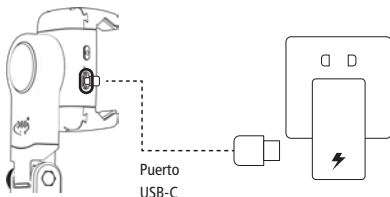
Montaje del smartphone

- **Inserte el teléfono inteligente:** Deslice el smartphone en el soporte hasta que quede firmemente sujeto.
- **Ajuste la posición:** Asegúrese de que el smartphone está equilibrado para una estabilidad óptima.



Carga del cardán

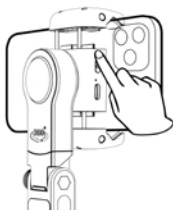
- **Indicador de batería baja:** La luz roja parpadeará cuando la batería esté baja.
- **Cargando:** Durante la carga, la luz roja permanece encendida. La luz se apaga cuando la batería está completamente cargada.



Primera conexión

1. Monte el Smartphone en el centro del soporte para Smartphone.

2. Mantenga pulsado el botón de encendido del cardán para encender el cardán, la luz verde parpadea para entrar en el estado de emparejamiento, busque „EC Gimbal” en el Smartphone para que coincida, después del emparejamiento con éxito, la luz verde está siempre encendida.



Nota: El Smartphone, la cámara y el botón de encendido del cardán deben estar en el mismo lado.

Activación del mando a distancia

- Con el gimbal encendido, enciende el mando a distancia para empezar a utilizarlo.
- Si el mando a distancia permanece inactivo durante 5 minutos, entrará en modo de reposo. Pulse cualquier botón del mando a distancia para activarlo.

Modo de bajo consumo

- Cuando el gimbal esté encendido, pulse tres veces el botón de encendido del gimbal para entrar/salir del modo de bajo consumo.
- En este modo, si no se utiliza el cardán durante 20 minutos, el gimbal se apagará automáticamente.

Conexión de emparejamiento automático

- El cardán puede conectarse automáticamente al smartphone emparejado cuando se enciende.

Modo Estabilizador

 **Un solo clic:** Cambiar entre la orientación horizontal y vertical.

Pulsación larga: Activa el modo de giro a la derecha.

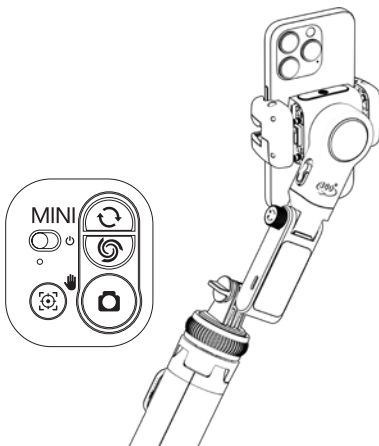
Doble clic: Activa el modo Auto Spinshot.

 **Un solo clic:** Entra en modo POV.

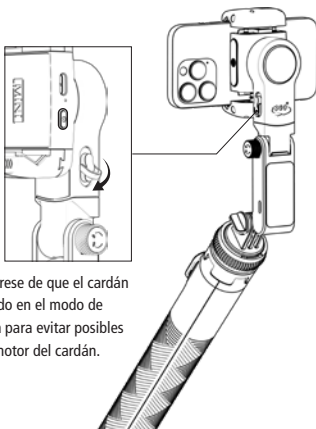
Pulsación Larga: Activa el Modo Spinshot Izquierdo.

Doble Click: Activa el Modo Spinshot Lento.

 **Un solo clic:** Inicia la grabación de fotos o vídeos.



1. Triple clic en el interruptor del cardán: Entra o sale del Modo de bajo consumo.
2. Bloquee el cardán: Gire el anillo de bloqueo hacia afuera, luego empújelo hacia arriba para asegurar el cardán.
3. Active el modo Selfie Stick: Aplane el anillo de bloqueo hacia abajo para bloquear el cardán en su lugar para el uso de palo selfie.
4. Hacer fotos / vídeos: Pulsa el botón  de disparo para capturar fotos o vídeos.

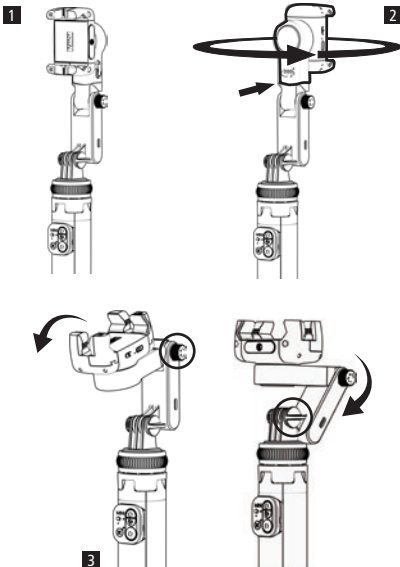


Nota: Asegúrese de que el cardán está bloqueado en el modo de baja potencia para evitar posibles daños en el motor del cardán.

Modo de seguimiento de IA

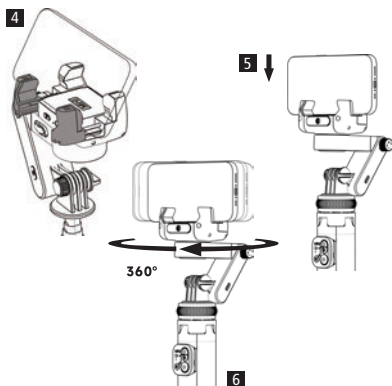
Cambiar al modo de seguimiento AI

1. Despliegue el cardán.
2. Gire el cabezal del trípode 180° hacia atrás.
3. Utilice el mando para ajustar la posición y, a continuación, bloquéelo en su sitio.



4. Inserte el smartphone en el soporte empujándolo contra el clip y atascándolo firmemente.
5. Ajuste el smartphone en la posición central, asegurándose de que quede firmemente sujeto.
6. Coloque el trípode sobre una superficie plana, encienda el cardán y active el mando a distancia, y ya está listo para empezar.

Consejo: Pulse dos veces el botón de encendido del cardán para iniciar la rotación automática. Pulsa el botón una o dos veces para detener la rotación. También puedes detener la rotación utilizando el mando a distancia con el botón ↺ / ↻.



Funcionamiento en modo de seguimiento de IA

 **Un solo clic:** Gira 30° a la izquierda.

Pulsación larga: Sigue girando a la izquierda.

 **Un clic:** Gira 30° a la derecha.

Pulsación larga: Sigue girando a la derecha.

 **Pulsación única:** Hacer foto / vídeo.

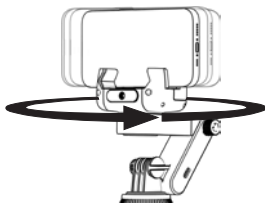
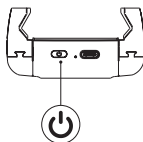
 **Un solo clic:** Al seguimiento facial encendido / apagado.

Doble clic: Reconocimiento de gestos activado / desactivado.

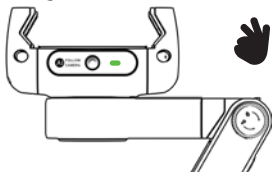
 **Un solo clic:** Detener la rotación del cardán.

Doble clic: Activar / desactivar la rotación automática del cardán.

Triple clic: Entrar o salir del modo de bajo consumo.

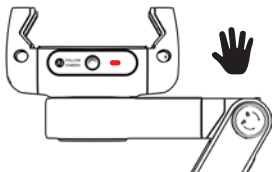


Función gestual



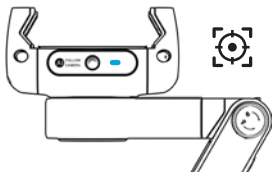
Gesto „OK”

Iniciar el seguimiento facial.



Gesto „PALMA”

Detiene el seguimiento facial.



Desactivar gesto

Pulsa dos veces el botón de bloqueo del mando a distancia.

Luz de relleno

Botón de encendido de la luz

- **Pulsación larga:** Enciende y apaga la luz.
- **Pulsación única:**
 1. Recorre los modos de luz y los niveles de brillo.
 2. Desactiva el modo de flash.
- **Doble clic:** Enciende el modo flash.

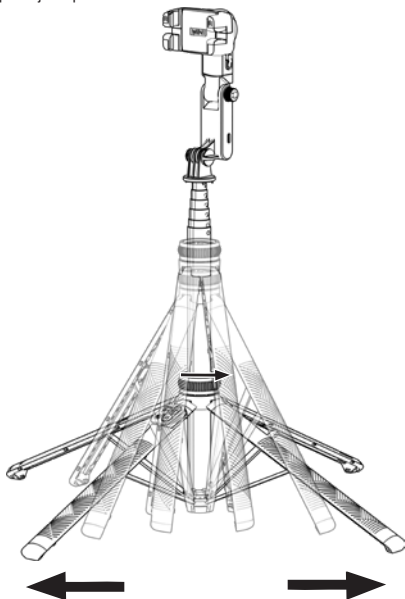
Modos de luz y niveles de brillo

- **Luz blanca:** Suave, media, brillante
- **Luz cálida:** Suave, media, brillante
- **Luz natural:** Suave, media, brillante

Nota: En cualquier momento, mantenga pulsado el botón de encendido de la luz apagar la luz y recordar.



Gire la perilla hacia la derecha para ajustar el ángulo de propagación de las piernas quadpod. Una vez ajustado, apriete el mando para fijar la posición.



Trípode	
Tipo	Trípode con AI-Face-Tracking
Compatibilidad	Smartphones con al menos Android 4.4 o iOS 5.1
Altura mínima como minitripode	45 cm
Altura máxima como minitripode	156 cm
Altura mínima como palo selfie	56 cm
Altura máxima como palo selfie	156 cm
Tamaño del paquete	9,3 x 7,5 x 32,3 cm
Material	Aleación de aluminio combinada con plástico
Peso	535 g
Rango de sujeción soporte para smart-phone	6,5 – 9,5 cm
Alcance del reconocimiento facial	0.5 – 5 m
Alcance del control gestual	0.5 – 3 m
Conexión	USB-C, tornillo de 1/4
Alimentación	Batería de iones de litio (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Entrada: DC 5,0 V / 1,0 A
Capacidad de la batería	80 min

Luz de relleno	
Número de LED	7 LEDs cálidos 7 LEDs blancos
Potencia	1.2 W
Temperatura de color	3.000 K – 6.500 K
Iluminancia	3.000 K: 32 lux 4.283 K: 48 lux 6.500 K: 32 lux
Alimentación	Batería de iones de litio (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Entrada: CC 5,0 V / 1,0 A
Capacidad de la batería	90 min.
Mando a distancia	
Alcance	10 m
Versión Bluetooth	4.2
Banda de frecuencia	2,4 GHz
Rango de frecuencia	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Potencia de transmisión máx.	0 dBm
Alimentación	3,0 V (Batería tipo CR2032)
Temperatura de funcionamiento	-20 – 60 °C
Material	Plástico
Tamaño	1,8 x 3,3 x 1 cm
Contenido de la caja	
Gimbal Easy Creator, mando a distancia, cable USB-C, manual de usuario	

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



Elimine el embalaje de acuerdo con su tipo. Utilice las posibilidades locales de recogida de papel, cartón y otros materiales (aplicables en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables).



Los aparatos marcados con este símbolo no deben desecharse con la basura doméstica. La ley obliga a eliminar los aparatos viejos por separado de la basura doméstica. Puede obtener información sobre los puntos de recogida que aceptan aparatos viejos de forma gratuita en su ayuntamiento o municipio.



Las pilas y los acumuladores recargables no deben tirarse a la basura doméstica. Como consumidor, tiene la obligación legal de eliminar todas las pilas y acumuladores, tanto si contienen sustancias nocivas* como si no, de forma respetuosa con el medio ambiente. Por ello, los acumuladores y las pilas están marcados con el símbolo que se muestra al lado. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor o con los puntos de devolución y recogida de su comunidad.

*marcado con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

Rollei GmbH & Co. KG declara por la presente que el equipo de radio tipo „Rollei Easy Creator Gimbal con AI-Tracking” cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.rollei.com/egk/easy-creator-gimbal-ai-tracking

Rollei GmbH & Co. KG
En de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Alemania

Lisez attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Conservez le manuel d'utilisation avec l'appareil pour une utilisation ultérieure. Si vous transmettez l'appareil à des tiers, ce manuel fait partie de l'appareil et doit y être joint.

Utilisation prévue

Cet appareil est uniquement conçu comme un trépied avec un appareil photo intégré pour prendre des photos et enregistrer des vidéos. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins et en particulier comme caméra de sécurité permanente.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation, sur l'appareil, sur le bloc d'alimentation ou sur l'emballage.



Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires pertinentes de l'Espace économique européen.



Les produits marqués de ce symbole fonctionnent en courant continu.

Risque d'électrocution!

- Ne branchez l'appareil que si la tension de la prise correspond aux indications de la plaque signalétique.
- N'utilisez pas le produit s'il est visiblement endommagé ou si le câble est défectueux.
- Le produit ne doit être ouvert et réparé que par du personnel qualifié. En cas de réparation non conforme, la garantie et la responsabilité sont annulées.

Danger lié à une mauvaise manipulation de la batterie rechargeable intégrée!

- N'ouvrez pas ou n'endommagez pas l'appareil pour retirer ou manipuler la batterie.
- N'utilisez que le chargeur fourni et ne chargez l'appareil que dans la plage de température recommandée (0 – 40 °C).
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le à environ 50 % et rangez-le dans une pièce fraîche et sèche.
- Lorsque la batterie a atteint la fin de sa durée de vie, éliminez le produit dans le respect de l'environnement. Pour ce faire, contactez le fabricant ou un centre de service agréé.

Consignes de sécurité et d'utilisation

- Installez le trépied sur une surface stable et non glissante.
- Veillez à ce que le trépied et l'appareil photo ne soient pas laissés sans surveillance pendant l'utilisation.
- Protégez le produit de l'humidité et ne l'utilisez pas sous la pluie ou dans un environnement humide.
- L'appareil n'est pas un jouet. Conservez l'appareil, les accessoires et les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter tout accident.

Avertissements et consignes de sécurité

Utilisation et entretien de la batterie intégrée

- La batterie est installée de manière permanente dans l'appareil et ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.
- Chargez régulièrement l'appareil pour maintenir des performances optimales.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures élevées (plus de 40 °C) afin d'éviter une surchauffe de la batterie.
- Après une utilisation intensive, laissez l'appareil refroidir avant de le recharger.

Autres consignes de sécurité

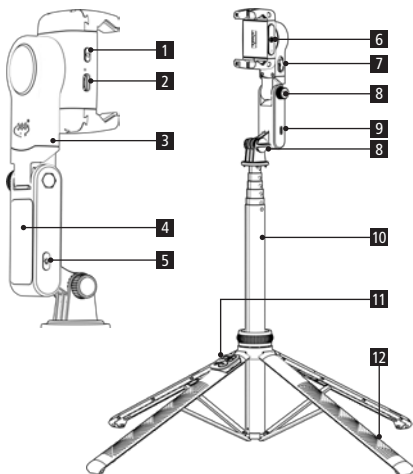
- Tenez le produit et ses accessoires à l'écart des flammes nues, des surfaces chaudes et des matériaux facilement inflammables.
- N'utilisez pas le produit à proximité de gaz ou de liquides inflammables, car cela pourrait entraîner des explosions.
- Avertissement pour les enfants et les personnes ayant des capacités limitées.
- **Attention!** Danger pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées dont les capacités physiques et mentales sont réduites) ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire (par exemple, les enfants de plus de trois ans). Le produit peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, à condition qu'elles aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.

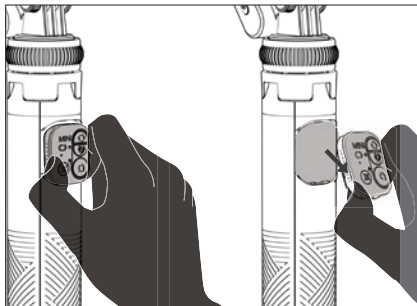
Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir le produit. Tenez les enfants de moins de huit ans à l'écart du produit et de ses accessoires.

- N'utilisez pas le produit s'il est visiblement endommagé.
- Si le produit ou les accessoires sont endommagés, ils doivent être remplacés ou réparés par le fabricant, son service clientèle ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Le boîtier ne doit pas être ouvert et les réparations doivent être effectuées par un spécialiste. Adressez-vous à un atelier spécialisé à cet effet. En cas de réparation par l'utilisateur, de raccordement non conforme ou d'utilisation incorrecte, toute responsabilité et tout droit à la garantie sont exclus.
- En cas de problème, faites contrôler le produit par un centre de service agréé. Il est interdit de démonter le produit en cas de dysfonctionnement. Dans le cas contraire, votre garantie sera annulée.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, tout droit à la garantie est annulé! Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages indirects.
- Si vous vendez le produit à une autre personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.

Vue d'ensemble

- | | |
|--|---|
| 1 Bouton d'alimentation | 7 Verrouillage de la rotule |
| 2 Port de charge | 8 Bouton rotatif |
| 3 Rotation manuelle | 9 Connexion USB-C pour la lumière de remplissage |
| 4 Lampe de poche | 10 Colonne centrale télescopique |
| 5 Bouton d'alimentation de la lumière | 11 Télécommande |
| 6 Suivi de l'aluminium | 12 Quad-Pod |

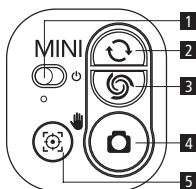




Utilisation de la télécommande

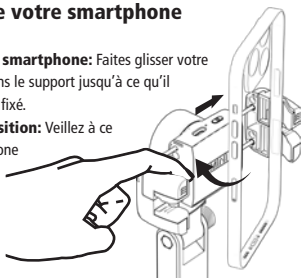
Faites glisser la télécommande hors de son logement sur le cardan.

- 1** Bouton d'alimentation:
Permet d'allumer ou d'éteindre la télécommande.
- 2** Bouton de rotation
- 3** Bouton de mode
- 4** Bouton d'obturation:
Prendre une photo ou démarrer/arrêter l'enregistrement vidéo.
- 5** Bouton de verrouillage



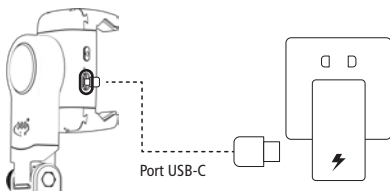
Montage de votre smartphone

- **Insérez votre smartphone:** Faites glisser votre smartphone dans le support jusqu'à ce qu'il soit fermement fixé.
- **Ajustez la position:** Veillez à ce que le smartphone soit équilibré pour une stabilité optimale.



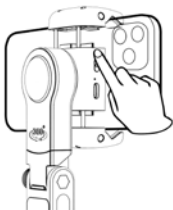
Chargement de la rotule

- **Indicateur de batterie faible:** Le voyant rouge clignote lorsque la batterie est faible.
- **Chargement:** Pendant la charge, le voyant rouge reste allumé. Il s'éteint une fois la charge terminée.



Première connexion

1. Montez le Smartphone au centre du support pour Smartphone.
2. Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation du gimbal pour allumer le gimbal, la lumière verte clignote pour entrer dans l'état d'appairage, recherchez „**EC Gimbal**” dans le Smartphone pour correspondre, une fois l'appairage réussi, la lumière verte est toujours allumée.



Remarque: Le smartphone, l'appareil photo et le bouton d'alimentation de la tourelle doivent se trouver du même côté.

Activation de la télécommande

- Une fois le cardan allumé, allumez la télécommande pour commencer à l'utiliser.
- Si la télécommande reste inactive pendant 5 minutes, elle passe en mode veille. Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande pour l'activer.

Mode faible consommation

- Lorsque le gimbal est allumé, triple-cliquez sur le bouton d'alimentation du gimbal pour entrer / sortir du mode basse consommation.
- Dans ce mode, si le gimbal n'est pas utilisé pendant 20 minutes, le gimbal s'éteindra automatiquement.

Connexion par appairage automatique

- La rotule peut se connecter automatiquement à un smartphone apparié lorsqu'elle est allumée.

Mode de stabilisation

 **Simple clic:** Passe de l'orientation horizontale à l'orientation verticale.

Appui long: Active le mode de rotation à droite.

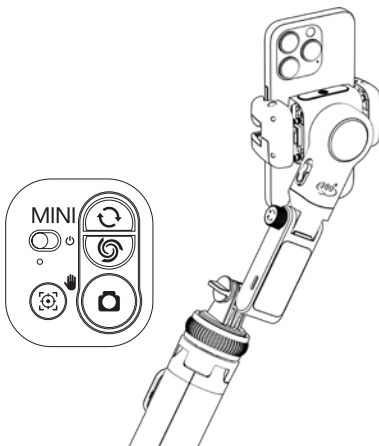
Double-clic: Activer le mode Auto Spinshot.

 **Simple clic:** Passer en mode POV.

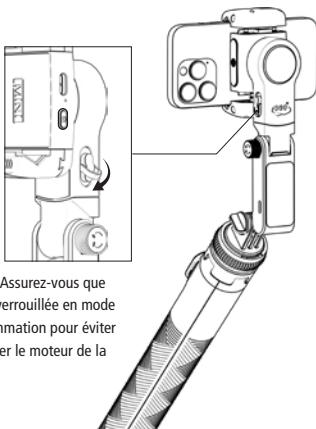
Appui long: Activer le mode de rotation gauche.

Double-clic: Active le mode de rotation lente.

 **Simple clic:** Démarrer l'enregistrement photo ou vidéo.



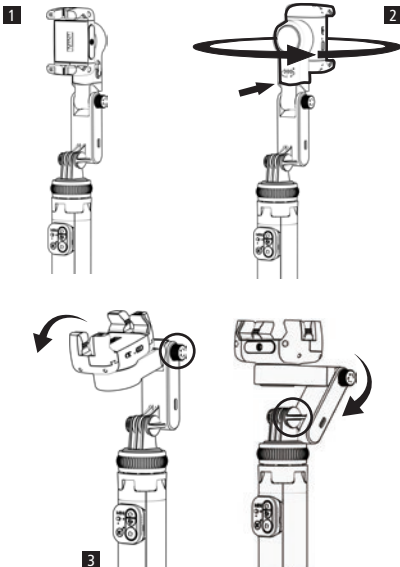
1. Triple-clic sur l'interrupteur Gimbal: Entrer ou sortir du mode faible consommation.
2. Verrouillez la rotule en place: Tournez la bague de verrouillage vers l'extérieur, puis poussez-la vers le haut pour fixer la rotule.
3. Activez le mode Selfie Stick: Aplatissez la bague de verrouillage vers le bas pour verrouiller la rotule en place pour l'utilisation d'un selfie stick.
4. Prenez des photos / vidéos: Cliquez sur le bouton de prise de vue  pour capturer des photos ou des vidéos.



Remarque: Assurez-vous que la rotule est verrouillée en mode faible consommation pour éviter d'endommager le moteur de la rotule.

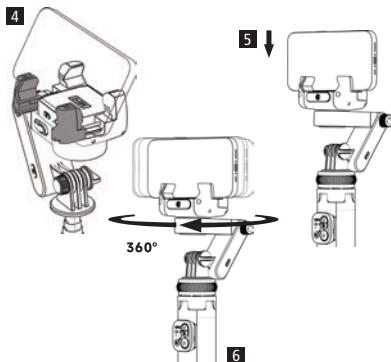
Passer en mode de suivi AI

1. Dépliez le cardan.
2. Tournez la tête du trépied de 180° vers l'arrière.
3. Utilisez la molette pour régler la position, puis verrouillez-la en place.



4. Insérez le smartphone dans le support en le poussant contre le clip et en le bloquant fermement.
5. Ajustez le Smartphone en position centrale, en vous assurant qu'il est fermement fixé.
6. Placez le trépied sur une surface plane, allumez le cardan et activez la télécommande – et vous êtes prêt à partir.

Astuce: Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation de la rotule pour lancer la rotation automatique. Appuyez une ou deux fois sur le bouton pour arrêter la rotation. Vous pouvez également arrêter la rotation à l'aide du bouton  /  de la télécommande.



Mode de suivi AI

Fonctionnement en mode de suivi de l'IA

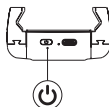
 **Simple clic:** Rotation de 30° vers la gauche.

Appui long: Poursuit la rotation vers la gauche.



 **Simple clic:** Rotation de 30° vers la droite.

Appui long: Maintenir la rotation vers la droite.



 **Un seul clic:** Prendre une photo ou une vidéo.

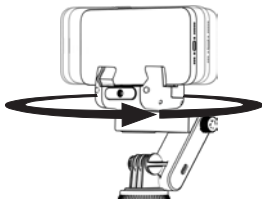
 **Simple clic:** Activation/désactivation du suivi des visages par l'IA.

Double clic: Reconnaissance des gestes activée / désactivée.

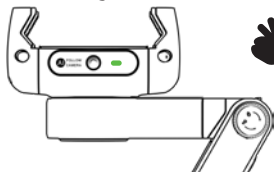
 **Simple clic:** Arrêt de la rotation du cardan.

Double-clic: Activation/désactivation de la rotation automatique du cardan.

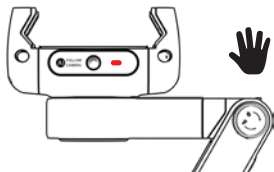
Triple clic: Entrer ou sortir du mode basse consommation.



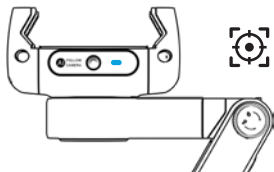
Fonction des gestes



Geste „OK”
Lance le suivi du visage.



Geste „PALM”
Arrête le suivi des visages.



Geste d'arrêt
Appuyez deux fois sur le bouton de verrouillage de la télécommande.

Remplissage Lumière

Bouton d'alimentation de la lumière

- **Appui long:** Allumer/éteindre la lumière.
- **Simple clic:**
 1. Passer d'un mode d'éclairage à l'autre et d'un niveau de luminosité à l'autre.
 2. Désactiver le mode flash.
- **Double clic:** Activer le mode flash.

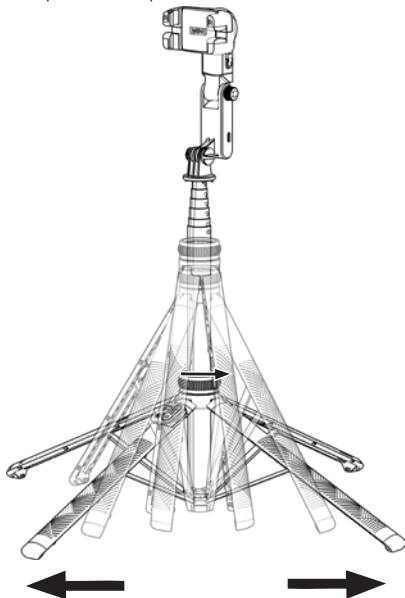


Modes d'éclairage et niveaux de luminosité

- **Lumière blanche:** Douce, moyenne, brillante
- **Lumière chaude:** Douce, moyenne, brillante
- **Lumière naturelle:** Douce, moyenne, lumineuse

Remarque: à tout moment, il est possible d'appuyer longuement sur le bouton d'alimentation de la lumière pour éteindre la lumière et s'en souvenir.

Tournez le bouton vers la droite pour régler l'angle d'écartement des jambes du quadripode. Une fois le réglage effectué, serrez le bouton pour sécuriser la position.



Trépied	
Type de trépied	Trépied avec AI-Face-Tracking
Compatibilité	Smartphones avec au moins Android 4.4 ou iOS 5.1
Hauteur minimale en tant que mini trépied	45 cm
Hauteur max. en tant que mini trépied	156 cm
Hauteur minimale comme bâton de selfie	56 cm
Hauteur max. comme selfie stick	156 cm
Taille de l'emballage	9,3 x 7,5 x 32,3 cm
Matériel	Alliage d'aluminium combiné à du plastique
Poids	535 g
Plage de serrage du support pour smartphone	6,5 – 9,5 cm
Portée de la reconnaissance faciale	0.5 – 5 m
Portée du contrôle gestuel	0.5 – 3 m
Raccordement	USB-C, vis 1/4
Alimentation électrique	Batterie lithium-ion (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Entrée: DC 5,0 V / 1,0 A
Capacité de la batterie	80 min

Lumière de remplissage	
Nombre de LED	7 LED chaudes 7 LED blanches
Puissance	1.2 W
Température de couleur	3 000 K – 6 500 K
Éclairage	3 000 K: 32 lux 4 283 K: 48 lux 6 500 K: 32 lux
Alimentation	Batterie lithium-ion (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Entrée: DC 5.0 V / 1.0 A
Capacité de la batterie	90 min.
Télécommande	
Portée	10 m
Version Bluetooth	4.2
Bande de fréquence	2,4 GHz
Gamme de fréquences	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Puissance d'émission max.	0 dBm
Alimentation électrique	3,0 V (Batterie Typ CR2032)
Température de fonctionnement	-20 – 60 °C
Matériau	Plastique
Taille	1,8 x 3,3 x 1 cm
Contenu de la boîte	
Easy Creator Gimbal, télécommande, câble USB-C, manuel d'utilisation	

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Mise au rebut



Éliminez l'emballage en fonction de son type.

Utilisez les possibilités locales de collecte du papier, du carton et d'autres matériaux (applicables dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens dotés de systèmes de collecte sélective des matériaux recyclables).



Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!

La loi vous oblige à éliminer les appareils usagés séparément des déchets ménagers. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte qui acceptent gratuitement les appareils usagés auprès de votre commune ou de votre municipalité.



Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères!

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu d'éliminer toutes les piles et tous les accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives*, dans le respect de l'environnement. Les accumulateurs et les piles sont donc marqués du symbole ci-contre. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les points de retour et de collecte de votre localité.

*marqué avec: Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb.

Rollei GmbH & Co. KG déclare par la présente que l'équipement radio de type „Rollei Easy Creator Gimbal with AI-Tracking” est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante:
www.rollei.com/egk/easy-creator-gimbal-ai-tracking

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Allemagne

Prima del primo utilizzo

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente il manuale d'uso e le istruzioni di sicurezza. Conservare il manuale d'uso insieme al dispositivo per un uso successivo. Se il dispositivo viene ceduto a terzi, questo manuale è parte integrante del dispositivo e deve essere incluso.

Uso previsto

Questo dispositivo è stato progettato esclusivamente come treppiede con fotocamera integrata per scattare foto e registrare materiale video. Non deve essere utilizzato per altri scopi e in particolare non come telecamera di sicurezza permanente.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nel presente manuale d'uso, sul dispositivo, sull'alimentatore o sulla confezione.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie pertinenti dello Spazio economico europeo.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo funzionano con corrente continua.

Pericolo di scosse elettriche!

- Collegare il prodotto solo se la tensione di rete della presa corrisponde a quella indicata sulla targhetta.
- Non utilizzare il prodotto se è visibilmente danneggiato o se il cavo è difettoso.
- Il prodotto può essere aperto e riparato solo da personale qualificato. In caso di riparazione impropria, la garanzia e la responsabilità decadono.

Pericolo derivante da un uso improprio della batteria ricaricabile integrata!

- Non aprire o danneggiare il dispositivo per rimuovere o manipolare la batteria.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione e caricare il dispositivo solo nell'intervallo di temperatura consigliato (0 – 40 °C).
- Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, caricarlo al 50% circa e conservarlo in un ambiente fresco e asciutto.
- Smaltire il prodotto in modo ecologico quando la batteria ha raggiunto la fine della sua vita utile. A tale scopo, contattare il produttore o un centro di assistenza autorizzato.

Istruzioni per la sicurezza e l'uso

- Posizionare il treppiede su una superficie stabile e non scivolosa.
- Assicurarsi che il treppiede e la fotocamera non vengano lasciati incustoditi durante l'uso.
- Proteggere il prodotto dall'umidità e non utilizzarlo sotto la pioggia o in ambienti umidi.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere il dispositivo, gli accessori e i materiali di imballaggio lontano da bambini e animali domestici per evitare incidenti.

Istruzioni di sicurezza

Uso e cura della batteria integrata

- La batteria è installata in modo permanente nel dispositivo e non può essere sostituita dall'utente.
- Caricare regolarmente il dispositivo per mantenere prestazioni ottimali.
- Non utilizzare il dispositivo a temperature elevate (oltre 40 °C) per evitare il surriscaldamento della batteria.
- Dopo un uso intensivo, lasciare raffreddare il dispositivo prima di ricaricarlo.

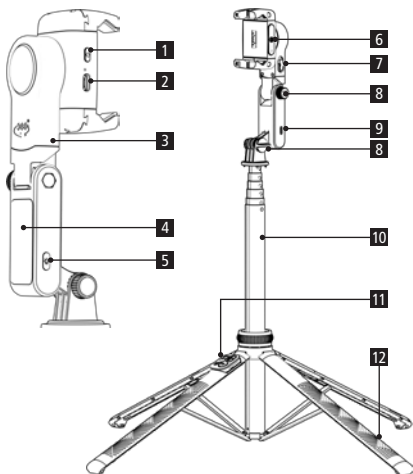
Ulteriori istruzioni di sicurezza

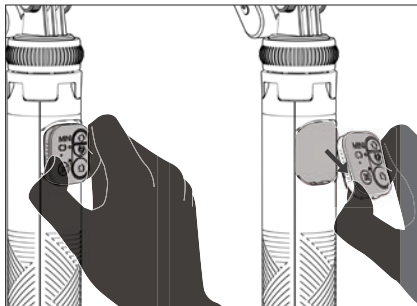
- Tenere il prodotto e gli accessori lontano da fiamme libere, superfici calde e materiali facilmente infiammabili.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di gas o liquidi infiammabili per evitare esplosioni.
- Avvertenza per i bambini e le persone con capacità limitate.
- Attenzione! Pericolo per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o con mancanza di esperienza e di know-how (ad esempio, bambini di età superiore ai tre anni). Il prodotto può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenze, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non permettere ai bambini di pulire o curare il prodotto. Tenere lontani dal prodotto e dagli accessori i bambini di età inferiore agli otto anni.

- Non utilizzare il prodotto se è visibilmente danneggiato.
- Se il prodotto o gli accessori sono danneggiati, devono essere sostituiti o riparati dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata, per evitare rischi.
- L'involucro non deve essere aperto e le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico specializzato. A tale scopo, rivolgersi a un'officina specializzata. In caso di riparazioni da parte dell'utente, di collegamento improprio o di funzionamento errato, si esclude qualsiasi responsabilità e tutti i diritti di garanzia.
- In caso di problemi, far controllare il prodotto da un centro di assistenza autorizzato. Non è consentito smontare il prodotto in caso di malfunzionamento. In caso contrario, la garanzia sarà annullata.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a cose o persone causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza. In questi casi, tutti i diritti di garanzia decadono! Per i danni conseguenti non ci assumiamo alcuna responsabilità.
- Se si vende il prodotto a un'altra persona, consegnare anche a questa le presenti istruzioni per l'uso.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a cose o persone causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza. In questi casi, tutti i diritti di garanzia decadono! Per i danni conseguenti non ci assumiamo alcuna responsabilità.
- Se si vende il prodotto a un'altra persona, consegnare a quest'ultima anche le presenti istruzioni per l'uso.

Panoramica

- | | |
|--|--|
| 1 Pulsante di accensione | 7 Blocco gimbal |
| 2 Porta di ricarica | 8 Pulsante di rotazione |
| 3 Rotazione manuale | 9 Luce di riempimento |
| 4 Luce di filtraggio | collegamento USB-C |
| 5 Pulsante di accensione della luce | 10 Colonna centrale telescopica |
| 6 Tracciamento AI | 11 Telecomando |
| | 12 Quad-Pod |

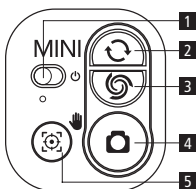




Uso del telecomando

Far scorrere il telecomando dal suo alloggiamento sul gimbal.

- 1** Pulsante di accensione:
Accende o spegne il telecomando.
- 2** Pulsante di rotazione
- 3** Pulsante di modalità
- 4** Pulsante dell'otturatore:
Scatta una foto o avvia/
interrompe la registrazione
video.
- 5** Pulsante di blocco



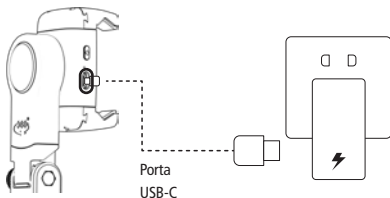
Montaggio dello smartphone

- **Inserire lo smartphone:** Far scorrere lo smartphone nel supporto fino a bloccarlo saldamente.
- **Regolare la posizione:** Assicurarsi che lo smartphone sia bilanciato per una stabilità ottimale.



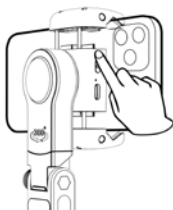
Ricarica del gimbal

- **Indicatore di batteria scarica:** La luce rossa lampeggia quando la batteria è scarica.
- **Ricarica:** Durante la carica, la luce rossa rimane accesa. La luce si spegne quando la batteria è completamente carica.



Prima connessione

1. Montare lo smartphone al centro del supporto per smartphone.
2. Premere a lungo il pulsante di accensione del gimbal per accenderlo, la luce verde lampeggia per entrare nello stato di accoppiamento, cercare **"EC Gimbal"** nello smartphone per abbinarlo, dopo l'accoppiamento riuscito, la luce verde è sempre accesa.



Nota: lo smartphone, la fotocamera e il pulsante di accensione del gimbal devono trovarsi sullo stesso lato.

Attivazione del telecomando

- Con il gimbal acceso, accendere il telecomando per iniziare a usarlo.
- Se il telecomando rimane inattivo per 5 minuti, entra in modalità di sospensione. Premere un pulsante qualsiasi del telecomando per attivarlo.

Modalità a basso consumo

- Quando il gimbal è acceso, fare triplo clic sul pulsante di alimentazione del gimbal per entrare/uscire dalla modalità a basso consumo.
- In questa modalità, se non si aziona il gimbal per 20 minuti, il gimbal si spegnerà automaticamente.

Connessione automatica al pairing

- Il gimbal può connettersi automaticamente allo smartphone accoppiato quando è acceso.

Modalità stabilizzatore

 **Un solo clic:** Passa dall'orientamento orizzontale a quello verticale.

Pressione prolungata: Attiva la modalità di rotazione a destra.

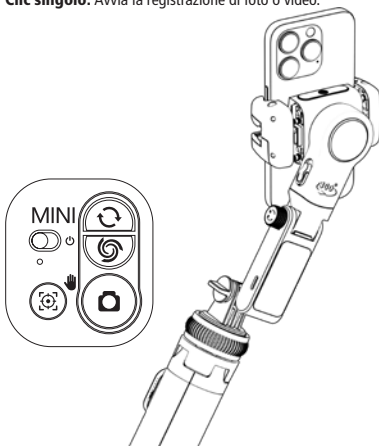
Doppio clic: Attiva la modalità Auto Spinshot.

 **Clic singolo:** Entra in modalità POV.

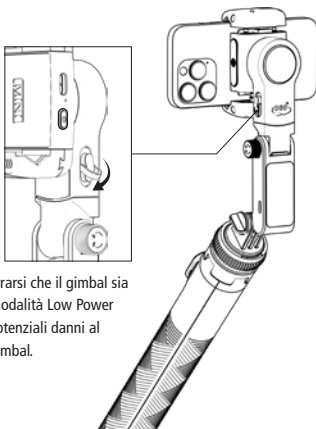
Pressione prolungata: Attiva la modalità Spinshot sinistro.

Doppio clic: Attiva la modalità Spinshot lento.

 **Clic singolo:** Avvia la registrazione di foto o video.



1. Triplo clic sull'interruttore Gimbal: Entrare o uscire dalla modalità a basso consumo.
2. Bloccare il gimbal in posizione: Ruotare l'anello di blocco verso l'esterno, quindi spingerlo verso l'alto per fissare il gimbal.
3. Attivare la modalità Selfie Stick: Appiattire l'anello di blocco verso il basso per bloccare il gimbal in posizione per l'uso del selfie stick.
4. Scattare foto/video: Fare clic sul pulsante di scatto  per catturare foto o video.

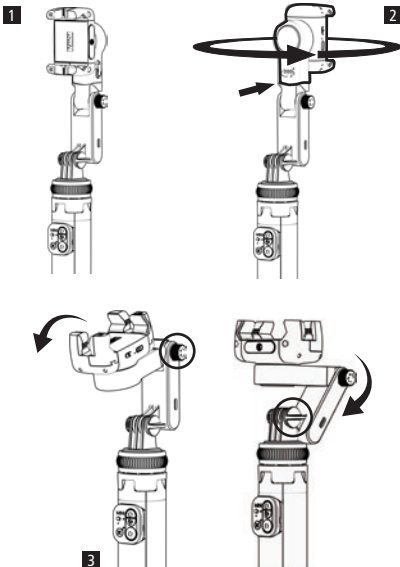


Nota: Assicurarsi che il gimbal sia bloccato in modalità Low Power per evitare potenziali danni al motore del gimbal.

Modalità di inseguimento AI

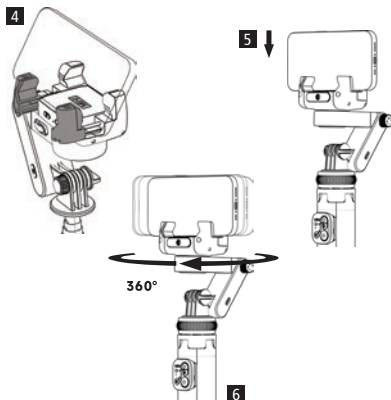
Passare alla modalità AI Tracking

1. Aprire il gimbal.
2. Ruotare la testa del treppiede di 180° verso la parte posteriore.
3. Utilizzare la manopola per regolare la posizione, quindi bloccarla.



4. Inserire lo smartphone nel supporto spingendolo contro la clip e bloccandolo saldamente.
5. Regolare lo smartphone in posizione centrale, assicurandosi che sia saldamente bloccato.
6. Posizionare il treppiede su una superficie piana, accendere il gimbal e attivare il telecomando: il gioco è fatto.

Suggerimento: Premere due volte il pulsante di accensione del gimbal per avviare la rotazione automatica. Premere il pulsante una o due volte per fermare la rotazione. In alternativa, è possibile arrestare la rotazione anche tramite il telecomando con il pulsante ↺ / ↻.



Modalità di inseguimento AI

Funzionamento in modalità di inseguimento AI

 **Clic singolo:** Ruota di 30° a sinistra.

Pressione prolungata: Continua a ruotare a sinistra.

 **Clic singolo:** Ruota di 30° a destra.

Premere a lungo: Continua a ruotare a destra.

 **Un solo clic:** Scatta foto/video.

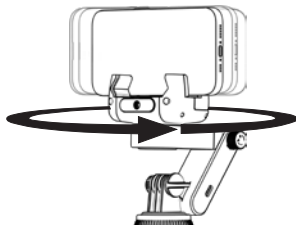
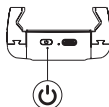
 **Un solo clic:** Attivazione/disattivazione del rilevamento del volto AI.

Doppio clic: Riconoscimento dei gesti attivato/disattivato.

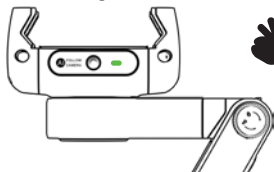
 **Singolo clic:** Arresto della rotazione cardanica.

Doppio clic: Attiva/disattiva la rotazione automatica del cardano.

Tripla clic: Entrare o uscire dalla modalità Basso consumo.

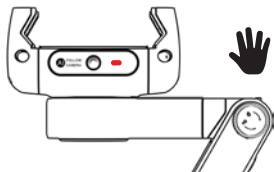


Funzione dei gesti



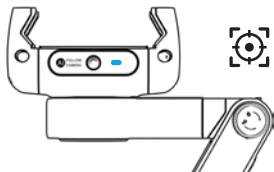
Gesto „OK”

Avvia il tracciamento del volto.



Gesto „PALMA”

Arresta il tracciamento del volto.



Disattivare il gesto

Premere due volte il pulsante di blocco del telecomando.

Luce di riempimento

Pulsante di accensione della luce

- **Premere a lungo:** Accende/spegne la luce.
- **Clic singolo:**
 1. Consente di scorrere le modalità di illuminazione e i livelli di luminosità.
 2. Disattiva la modalità flash.
- **Doppio clic:** Attiva la modalità flash.

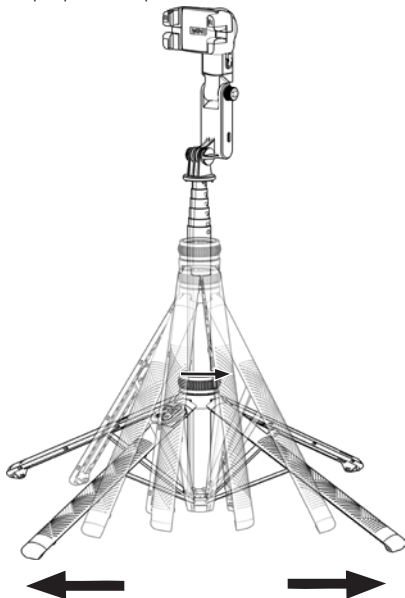
Modalità di illuminazione e livelli di luminosità

- **Luce bianca:** Morbida, media, intensa
- **Luce calda:** Morbida, media, luminosa
- **Luce naturale:** Morbida, media, luminosa

Nota: in qualsiasi momento, premere a lungo il pulsante di accensione della luce per spegnerla e ricordarla.



Ruotare la manopola verso destra per regolare l'angolo di diffusione delle gambe del quadripode. Una volta regolata, stringere la manopola per fissare la posizione.



Treppiede	
Tipo	Treppiede con AI-Face-Tracking
Compatibilità	Smartphone con almeno Android 4.4 o iOS 5.1
Altezza minima come mini treppiede	45 cm
Altezza massima come mini treppiede	156 cm
Altezza minima come selfie stick	56 cm
Altezza massima come selfie stick	156 cm
Dimensione della confezione	9,3 x 7,5 x 32,3 cm
Materiale	Lega di alluminio combinata con plastica
Peso	535 g
Gamma di serraggio del supporto per smartphone	6,5 – 9,5 cm
Gamma di riconoscimento facciale	0.5 – 5 m
Gamma di controllo dei gesti	0.5 – 3 m
Connessione	USB-C, vite da 1/4
Alimentazione	Batteria agli ioni di litio (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Ingresso: DC 5,0 V / 1,0 A
Capacità della batteria	80 minuti

Luce di riempimento	
Numero di LED	7 LED caldi 7 LED bianchi
Potenza	1.2 W
Temperatura di colore	3.000 K – 6.500 K
Illuminamento	3.000 K: 32 lux 4.283 K: 48 lux 6.500 K: 32 lux
Alimentazione	Batteria agli ioni di litio (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Ingresso: DC 5,0 V / 1,0 A
Capacità della batteria	90 min.
Telecomando	
Raggiungere	10 m
Versione Bluetooth	4.2
Banda di frequenza	2,4 GHz
Gamma di frequenza	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Potenza massima di trasmissione	0 dBm
Alimentazione	3,0 V (batteria tipo CR2032)
Temperatura di funzionamento	-20 – 60 °C
Materiale	In plastica
Dimensioni	1,8 x 3,3 x 1 cm
Cosa contiene la confezione	
Easy Creator Gimbal, telecomando, cavo USB-C, manuale d'uso	

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.



Smaltire l'imballaggio in base alla sua tipologia.

Utilizzare le possibilità locali di raccolta di carta, cartone e altri materiali (applicabili nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili).



I dispositivi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! La

legge obbliga a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici. Per informazioni sui punti di raccolta che accettano gratuitamente i vecchi apparecchi, rivolgersi al comune di residenza.



Le batterie e gli accumulatori ricaricabili non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici! In qualità

di consumatori siete obbligati per legge a smaltire tutte le pile e gli accumulatori, che contengano o meno sostanze nocive*, in modo ecologico. Accumulatori e batterie sono pertanto contrassegnati dal simbolo riportato a fianco. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore o i punti di restituzione e raccolta nel proprio comune.

*marcato con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

Rollei GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio
"Rollei Easy Creator Gimbal con AI-Tracking" è conforme alla
Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE
è disponibile al seguente indirizzo internet:
www.rollei.com/egk/easy-creator-gimbal-ai-tracking

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Germania

Voor het eerste gebruik

Lees de gebruikershandleiding en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Bewaar de handleiding samen met het apparaat voor later gebruik. Als u het apparaat doorgeeft aan derden, hoort deze handleiding bij het apparaat en moet deze worden meegeleverd.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is alleen ontworpen als een statief met een geïntegreerde camera voor het maken van foto's en het opnemen van videomateriaal. Het mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt en in het bijzonder niet als permanente beveiligingscamera.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in deze gebruikershandleiding, op het apparaat, op de voeding of op de verpakking.



Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle relevante communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.



Producten met dit symbool werken op gelijkstroom.

Gevaar voor elektrische schokken!

- Sluit het product alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de informatie op het typeplaatje.
- Gebruik het product niet als het zichtbaar beschadigd is of als de kabel defect is.
- Het product mag alleen worden geopend en gerepareerd door gekwalificeerd personeel. Bij ondeskundige reparatie vervalt de garantie en aansprakelijkheid.

Gevaar door verkeerde behandeling van de ingebouwde oplaadbare batterij!

- Open of beschadig het apparaat niet om de batterij te verwijderen of te manipuleren.
- Gebruik alleen de meegeleverde oplader en laad het apparaat alleen op binnen het aanbevolen temperatuurbereik (0 – 40 °C).
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, laad het dan op tot ongeveer 50% en bewaar het in een koele, droge ruimte.
- Gooi het product op een milieuvriendelijke manier weg als de batterij het einde van zijn levensduur heeft bereikt. Neem hiervoor contact op met de fabrikant of een erkend servicecentrum.

Veiligheids- en gebruiksinstructies

- Zet het statief op een stabiele, antislip ondergrond.
- Zorg ervoor dat het statief en de camera tijdens het gebruik niet onbeheerd worden achtergelaten.
- Bescherm het product tegen vocht en gebruik het niet in de regen of in een natte omgeving.
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het apparaat, de accessoires en het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren om ongelukken te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

Gebruik en onderhoud van de ingebouwde batterij

- De batterij is permanent in het apparaat geïnstalleerd en kan niet door de gebruiker worden vervangen.
- Laad het apparaat regelmatig op om optimale prestaties te behouden.
- Gebruik het apparaat niet bij hoge temperaturen (meer dan 40 °C) om oververhitting van de batterij te voorkomen.
- Laat het apparaat na intensief gebruik afkoelen voordat u het oplaadt.

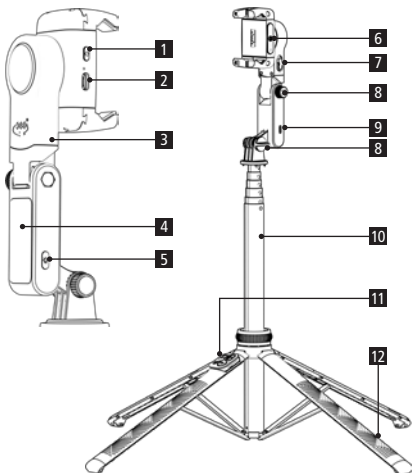
Aanvullende veiligheidsinstructies

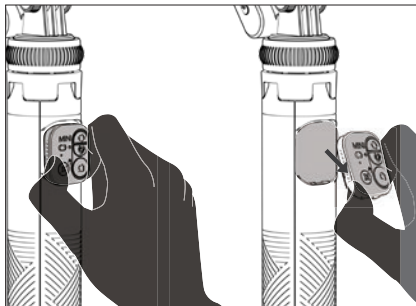
- Houd het product en de accessoires uit de buurt van open vuur, hete oppervlakken en licht ontvlambare materialen.
- Gebruik het product niet in de buurt van ontvlambare gasen of vloeistoffen, aangezien dit tot explosies kan leiden.
- Waarschuwing voor kinderen en personen met beperkte capaciteiten.
- **Let op!** Gevaar voor kinderen en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten (bijv. gedeeltelijk gehandicapte personen, oudere personen met beperkte fysieke en mentale capaciteiten) of gebrek aan ervaring en knowhow (bijv. kinderen ouder dan drie jaar). Het product mag gebruikt worden door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en knowhow als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Laat kinderen het product niet schoonmaken of verzorgen. Houd kinderen jonger dan acht jaar uit de buurt van het product en de accessoires.

- Gebruik het product niet als het zichtbaar beschadigd is.
- Als het product of de accessoires beschadigd zijn, moeten ze worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
- De behuizing mag niet worden geopend en reparaties mogen alleen door een specialist worden uitgevoerd. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerde werkplaats. In geval van reparaties door de gebruiker, onjuiste aansluiting of onjuiste bediening zijn elke aansprakelijkheid en alle garantieclaims uitgesloten.
- Laat het product controleren door een erkend servicecentrum als er zich een probleem voordoet. Het is niet toegestaan om het product in geval van storing te demonteren. Anders vervalt de garantie.
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van de veiligheidsinstructies. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- Als u het product aan iemand anders verkoopt, geef deze gebruiksaanwijzing dan ook aan die persoon door.
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- Als u het product aan iemand anders verkoopt, geef deze handleiding dan ook aan die persoon door.

Overzicht

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1 Aan/uit-knop | 7 Gimbalvergrendeling |
| 2 Laadpoort | 8 Draaiknop |
| 3 Handmatige rotatie | 9 Vullamp USB-C-aansluiting |
| 4 Filllicht | 10 Telescopische middenzuil |
| 5 Licht aan/uit-knop | 11 Afstandsbediening |
| 6 AI tracking | 12 Quad-statief |

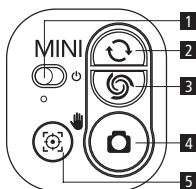




De afstandsbediening gebruiken

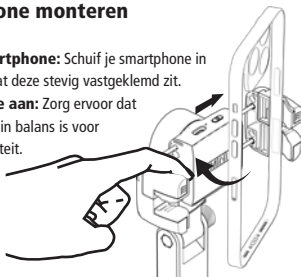
Schuif de afstandsbediening uit de gleuf op de gimbal.

- 1** Aan/uit-knop:
Zet de afstandsbediening
aan of uit.
- 2** Rotatie knop
- 3** Modusknop
- 4** Sluitertoets:
Een foto maken of video-
opname starten/stoppen.
- 5** Vergrendelknop



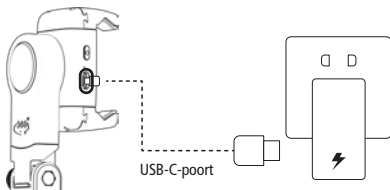
Je smartphone monteren

- **Plaats je smartphone:** Schuif je smartphone in de houder totdat deze stevig vastgeklemd zit.
- **Pas de positie aan:** Zorg ervoor dat de smartphone in balans is voor optimale stabiliteit.



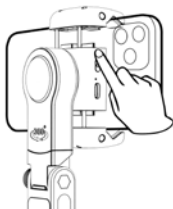
Gimbal opladen

- **Indicator voor lege batterij:** Het rode lampje knippert als de batterij bijna leeg is.
- **Opladen:** Tijdens het opladen blijft het rode lampje branden. Het lampje gaat uit als de batterij volledig is opgeladen.



Eerste keer aansluiten

1. Bevestig de smartphone in het midden van de smartphonehouder.
2. Druk lang op de aan/uit-knop van de gimbal om de gimbal in te schakelen, het groene lampje knippert om de koppelingsstatus in te schakelen, zoek naar **"EC Gimbal"** in de smartphone om te koppelen, na succesvolle koppeling brandt het groene lampje altijd.



Opmerking: De smartphone, camera en aan/uit-knop van de gimbal moeten zich aan dezelfde kant bevinden.

De afstandsbediening activeren

- Als de gimbal is ingeschakeld, schakelt u de afstandsbediening in om deze te gebruiken.
- Als de afstandsbediening 5 minuten inactief is, gaat deze in de slaapstand. Druk op een willekeurige knop op de afstandsbediening om deze te activeren.

Modus Laag vermogen

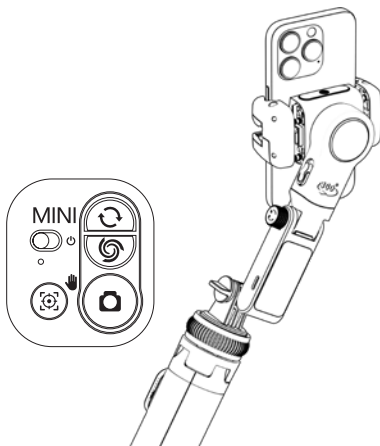
- Wanneer de gimbal is ingeschakeld, driemaal op de aan/uit-knop van de gimbal klikken om de spaarstand te activeren of te verlaten.
- In deze modus wordt de gimbal automatisch uitgeschakeld als deze 20 minuten lang niet wordt gebruikt.

Automatisch koppelen

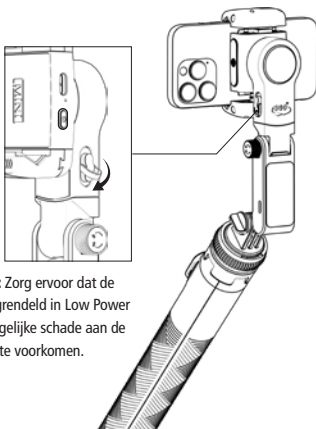
- Gimbal kan automatisch verbinding maken met gekoppelde smartphone wanneer deze wordt ingeschakeld.

Stabilisatormodus

-  **Enkele klik:** Schakelen tussen horizontale en verticale oriëntatie.
- Lang indrukken:** Activeer spinshotmodus rechts.
- Dubbelklikken:** Automatisch spinshotmodus activeren.
-  **Enkele klik:** POV-modus activeren.
- Lang indrukken:** Modus linkerspinshot activeren.
- Dubbelklikken:** De modus Langzaam spinshot activeren.
-  **Enkele klik:** Foto- of video-opname starten.



1. Driemaal klikken op de Gimbal-schakelaar: Schakel de spaarstand in of uit.
2. Vergrendel de Gimbal op zijn plaats: Draai de vergrendelring naar buiten en duw deze omhoog om de gimbal vast te zetten.
3. Activeer de Selfie Stick-modus: Druk de vergrendelring naar beneden om de gimbal op zijn plaats te vergrendelen voor gebruik met een selfie stick.
4. Foto's/Video's maken: Klik op de opnameknop  om foto's of video's te maken.

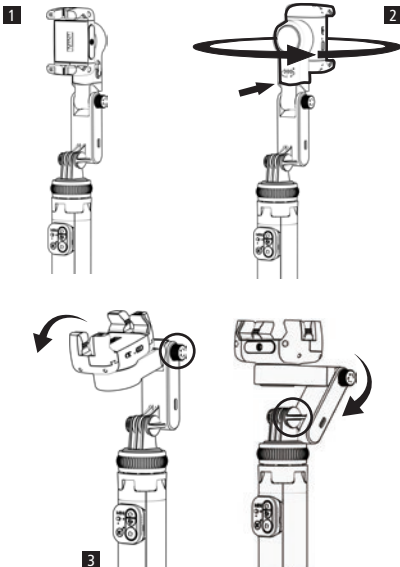


Opmerking: Zorg ervoor dat de gimbal is vergrendeld in Low Power Mode om mogelijke schade aan de gimbalmotor te voorkomen.

AI Tracking-modus

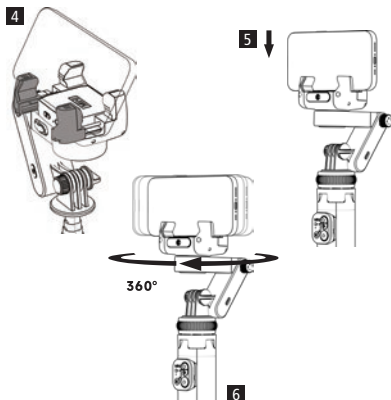
Overschakelen naar de AI Tracking-modus

1. Klap de gimbal uit.
2. Draai de statiefkop 180° naar achteren.
3. Gebruik de knop om de positie aan te passen en vergrendel hem vervolgens.



4. Plaats de smartphone in de houder door deze tegen de clip te duwen en stevig vast te klemmen.
5. Stel de smartphone in op de middenpositie en zorg ervoor dat deze stevig vastgeklemd zit.
6. Plaats het statief op een vlakke ondergrond, zet de gimbal aan en activeer de afstandsbediening – en je bent klaar om te gaan.

Tip: Druk twee keer op de aan/uit-knop van de gimbal om de automatische rotatie te starten. Druk één of twee keer op de knop om de rotatie te stoppen. Je kunt de rotatie ook stoppen met de afstandsbediening met de ↺ / ↻ knop.



AI Tracking-modus

Werking in AI-volgmodus

 **Enkele klik:** 30° naar links draaien.

Lang indrukken: Naar links blijven draaien.

 **Enkele klik:** 30° naar rechts draaien.

Lang indrukken: Rechts blijven draaien.

 **Enkele klik:** Foto/video maken.

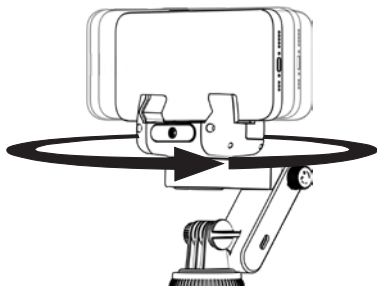
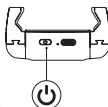
 **Enkele klik:** AI gezichtsherkenning aan / uit.

Dubbelklikken: Gebarenherkenning aan / uit.

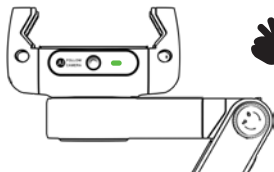
 **Enkele klik:** Stop gimbalrotatie.

Dubbelklikken: Automatische gimbalrotatie in-/uitschakelen.

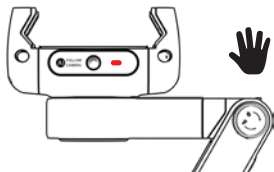
Drie keer klikken: Schakel de spaarstand in of uit.



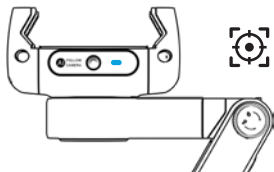
Gebaar Functie



„OK“-gebaar
Gezichtsherkenning
starten.



„PALM“-gebaar
Stopt gezicht
volgen.



**Gebaar
uitschakelen**
Dubbelklik op de
vergrendelknop van
de afstandsbe-
diening.

Vullen Licht

Licht aan/uit-knop

- **Lang indrukken:** Zet het licht aan/uit.
- **Eén keer klikken:**
 1. Door lichtmodi en helderheidsniveaus bladeren.
 2. De flitsmodus uitschakelen.
- **Dubbelklikken:** Flitsmodus inschakelen.

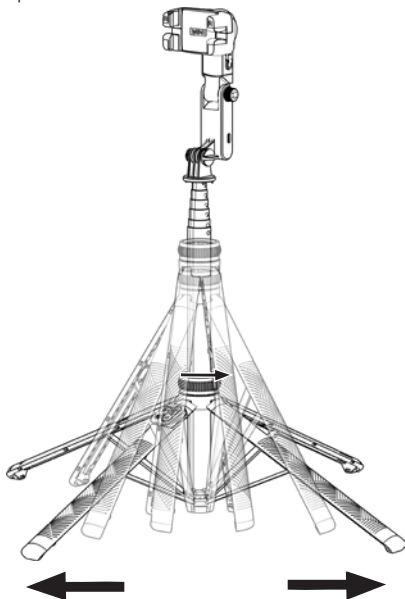
Lichtstanden en helderheidsniveaus

- **Wit licht:** Zacht, gemiddeld, helder
- **Warm licht:** Zacht, gemiddeld, helder
- **Natuurlijk licht:** Zacht, gemiddeld, helder

Opmerking: Druk op elk moment lang op de aan/uit-knop van het licht om het licht uit te schakelen en te onthouden.



Draai de knop naar rechts om de spreidingshoek van de quadpod poten aan te passen. Eenmaal ingesteld, draai je de knop vast om de positie vast te zetten.



Driepoot	
Type	Statief met AI-gezichtsherkenning
Compatibiliteit	Smartphones met minimaal Android 4.4 of iOS 5.1
Min. hoogte als ministatief	45 cm
Max. hoogte als ministatief	156 cm
Min. hoogte als selfie stick	56 cm
Max. hoogte als selfie stick	156 cm
Verpakkingsgrootte	9,3 x 7,5 x 32,3 cm
Materiaal	Aluminiumlegering gecombineerd met kunststof
Gewicht	535 g
Klembereik smartphonehouder	6,5 – 9,5 cm
Bereik gezichtsherkenning	0.5 – 5 m
Bereik gebarenbesturing	0.5 – 3 m
Aansluiting	USB-C, 1/4" schroef
Stroomvoorziening	Lithium-ion batterij (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Input: DC 5,0 V / 1,0 A
Batterijcapaciteit	80 min

Vullicht	
Aantal LED's	7 Warme LED's 7 Witte LED's
Vermogen	1.2 W
Kleurtemperatuur	3.000 K – 6.500 K
Verlichtingssterkte	3.000 K: 32 lux 4.283 K: 48 lux 6.500 K: 32 lux
Stroomvoorziening	Lithium-ion batterij (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Ingang: GELIJKSTROOM 5,0 V / 1,0 A
Batterijcapaciteit	90 min.
Afstandsbediening	
Bereik	10 m
Bluetooth-versie	4.2
Frequentieband	2,4 GHz
frequentiebereik	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Max. zendvermogen	0 dBm
Stroomvoorziening	3,0 V (Batterijtype CR2032)
Bedrijfstemperatuur	-20 – 60 °C
Materiaal	Kunststof
Afmetingen	1,8 x 3,3 x 1 cm
Wat zit er in de doos	
Easy Creator Gimbal, afstandsbediening, USB-C kabel, gebruikers-handleiding	

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Verwijdering



Voer de verpakking af volgens het type. Gebruik de plaatselijke mogelijkheden voor het inzamelen van papier, karton en andere materialen (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor het gescheiden inzamelen van recyclebare materialen).



Apparaten die gemarkeerd zijn met dit symbool mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid! U bent wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van huishoudelijk afval in te leveren. Informatie over inzamelpunten die oude apparaten gratis accepteren, kunt u krijgen bij uw gemeente of gemeenteraad.



Batterijen en oplaadbare accu's mogen niet bij het huishoudelijk afval! Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen* bevatten of niet, op een milieuvriendelijke manier te verwijderen. Accumulatoren en batterijen zijn daarom gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of met inlever- en inzamelpunten in uw gemeente.

*gemarkeerd met: Cd = Cadmium, Hg = Kwik, Pb = Lood.

Rollei GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type „Rollei Easy Creator Gimbal with AI-Tracking” voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.rollei.com/egk/easy-creator-gimbal-ai-tracking

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Duitsland

Před prvním použitím

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní pokyny. Uživatelskou příručku uschovejte spolu s přístrojem pro pozdější použití. Pokud přístroj předáváte třetím osobám, tento návod patří k přístroji a musí být přiložen.

Určené použití

Toto zařízení je určeno pouze jako stativ s integrovanou kamerou pro pořizování fotografií a záznamu videomateriálu. Nesmí se používat k jiným účelům a zejména ne jako stálá bezpečnostní kamera.

Vysvětlení symbolů

V této uživatelské příručce, na zařízení, na napájecím zdroji nebo na obalu jsou použity následující symboly.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny příslušné předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru.



Výrobky označené tímto symbolem jsou provozovány se stejnosměrným proudem.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Výrobek připojujte pouze tehdy, pokud síťové napětí zásuvky odpovídá údajům na typovém štítku.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je viditelně poškozený nebo pokud je vadný kabel.
- Výrobek smí otevírat a opravovat pouze kvalifikovaný personál. V případě neodborné opravy zaniká záruka a odpovědnost.

Nebezpečí vyplývající z nesprávné manipulace s vestavěným akumulátorem!

- Zařízení neotvírejte a nepoškozujte, abyste mohli vyjmout akumulátor nebo s ním manipulovat.
- Používejte pouze dodanou nabíječku a nabíjejte zařízení pouze v doporučeném teplotním rozsahu (0 – 40 °C).
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, nabíjte jej přibližně na 50 % a uložte jej v chladné a suché místnosti.
- Po skončení životnosti baterie zlikvidujte výrobek způsobem šetrným k životnímu prostředí. Za tímto účelem kontaktujte výrobce nebo autorizované servisní středisko.

Bezpečnostní pokyny a pokyny k používání

- Stativ postavte na stabilní, neklouzavý povrch.
- Dbejte na to, aby stativ a fotoaparát nebyly během používání ponechány bez dozoru.
- Chraňte výrobek před vlhkostí a nepoužívejte jej v dešti nebo ve vlhkém prostředí.
- Zařízení není hračka. Přístroj, příslušenství a obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k nehodám.

Použití a péče o vestavěnou baterii

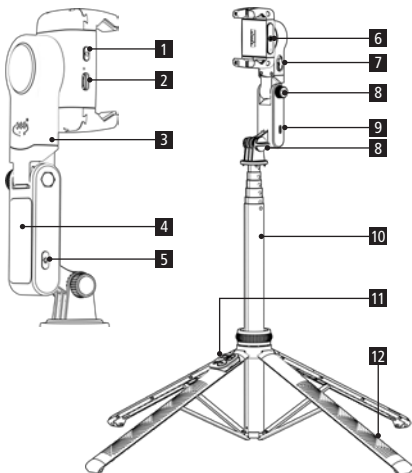
- Baterie je v zařízení trvale zabudována a uživatel ji nemůže vyměnit.
- Pro zachování optimálního výkonu zařízení jej pravidelně nabíjejte.
- Nepoužívejte zařízení při vysokých teplotách (nad 40 °C), aby nedošlo k přehřátí baterie.
- Po intenzivním používání nechte zařízení před nabíjením vychladnout.

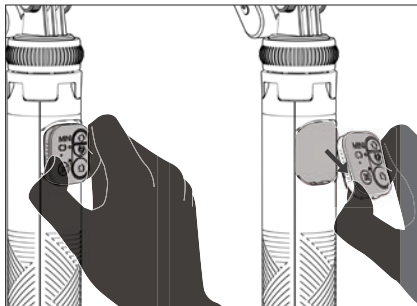
Další bezpečnostní pokyny

- Výrobek a příslušenství uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, horkých povrchů a snadno vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých plynů nebo kapalin, protože by mohlo dojít k výbuchu.
- Upozornění pro děti a osoby s omezenými schopnostmi.
- **Pozor!** Nebezpečí pro děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. částečně invalidní osoby, starší osoby s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí (např. děti starší tří let). Výrobek mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání výrobku bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Nedovolte dětem, aby výrobek čistily nebo o něj pečovaly. Nedovolte dětem mladším osmi let, aby se k výrobku a příslušenství přibližovaly.

- Výrobek nepoužívejte, pokud je viditelně poškozen.
- Pokud jsou výrobek nebo příslušenství poškozeny, musí být vyměněny nebo opraveny výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Kryt nesmí být otevírán a opravy smí provádět pouze odborník. Za tímto účelem se obraťte na odborný servis. V případě oprav provedených uživatelem, nesprávného zapojení nebo nesprávné obsluhy je vyloučena jakákoli odpovědnost a veškeré záruční nároky.
- V případě výskytu problému nechte výrobek zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku. V případě poruchy nesmíte výrobek rozebírat. V opačném případě dojde ke ztrátě záruky.
- Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody na majetku nebo zranění osob způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržetím bezpečnostních pokynů. V takových případech jsou veškeré záruční nároky neplatné! Za následné škody nepřebíráme žádnou odpovědnost.
- Pokud výrobek prodáte další osobě, předejte jí také tento návod k použití.
- Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody na majetku nebo zranění osob způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržetím bezpečnostních pokynů. V takových případech jsou veškeré záruční nároky neplatné! Za následné škody nepřebíráme žádnou odpovědnost.
- Pokud výrobek prodáte další osobě, předejte jí také tento návod k použití.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 Tlačítko napájení | 7 Zámek gimbalu |
| 2 Nabíjecí port | 8 Tlačítko otáčení |
| 3 Ruční otáčení | 9 Port USB-C pro doplňkové světlo |
| 4 Kontrolka Fill | 10 Teleskopický středový sloupek |
| 5 Tlačítko napájení světla | 11 Dálkové ovládání |
| 6 AI sledování | 12 Čtyřnožka |

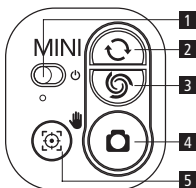




Použití dálkového ovládání

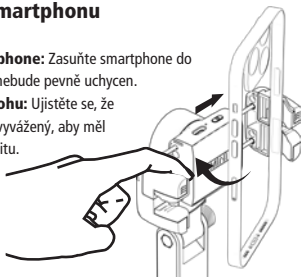
Vysuňte dálkový ovladač ze slotu na kardanu.

- 1** Tlačítko napájení:
Dálkový ovladač: Zapněte
nebo vypněte dálkový
ovladač.
- 2** Tlačítko otáčení
- 3** Tlačítko režimu
- 4** Tlačítko závěrky: Pořízení
fotografie nebo spuštění/
zastavení nahrávání videa.
- 5** Tlačítko uzamčení



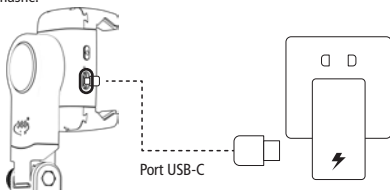
Upevnění smartphonu

- **Vložte smartphone:** Zasuňte smartphone do držáku, dokud nebude pevně uchycen.
- **Nastavte polohu:** Ujistěte se, že je smartphone vyvážený, aby měl optimální stabilitu.



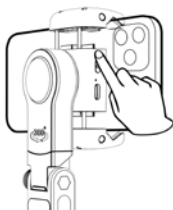
Nabíjení gimbalu

- **Low Battery Indicator:** Červená kontrolka bliká, když je baterie vybitá.
- **Nabíjení:** Na displeji se zobrazí indikátor nabíjení: Během nabíjení zůstane svítit červená kontrolka. Po úplném nabití světlo zhasne.



První připojení

1. Připevněte smartphone do středu držáku smartphonu.
2. Dlouhým stisknutím tlačítka napájení gimbalu zapněte gimbal, blikáním zelené kontrolky přejděte do stavu párování, vyhledejte v telefonu Smartphone položku „**EC Gimbal**“, aby došlo k přiřazení, po úspěšném spárování bude zelená kontrolka stále svítit.



Poznámka: Smartphone, kamera a tlačítko napájení gimbalu musí být na stejné straně.

Aktivace dálkového ovládání

- Když je gimbal zapnutý, zapněte dálkové ovládání a začněte jej používat.
- Pokud je dálkový ovladač po dobu 5 minut neaktivní, přejde do režimu spánku. Stisknutím libovolného tlačítka na dálkovém ovladači jej aktivujte.

Režim nízké spotřeby energie

- Když je gimbal zapnutý, trojím kliknutím na tlačítko napájení gimbalu přejděte do režimu nízké spotřeby / ukončete jej.
- V tomto režimu, pokud nebudete s gimbalem pracovat po dobu 20 minut, se gimbal automaticky vypne.

Automatické párování připojení

- Gimbal se může po zapnutí automaticky připojit ke spárovanému smartphonu.

Režim stabilizátoru

 **Jedním kliknutím:** Přepínání mezi horizontální a vertikální orientací.

Dlouhé stisknutí: Aktivujte režim pravého otáčení.

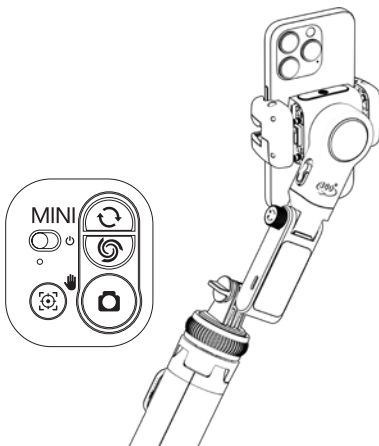
Dvojité kliknutí: Aktivace režimu automatického otáčení.

 **Jedním kliknutím:** Režim POV.

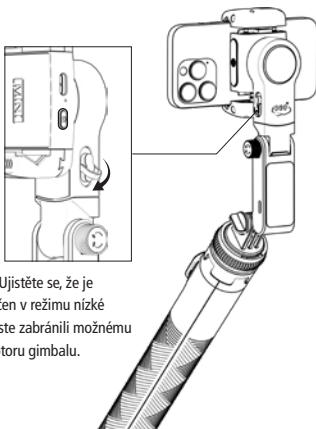
Dlouhé stisknutí: Aktivace režimu levého spinshotu.

Dvojité kliknutí: Stisknutím aktivujete režim Slow Spinshot.

 **Jedním kliknutím:** Spustí nahrávání fotografií nebo videa.



1. Trojitě kliknutí na přepínač gimbalu: Vstupte do režimu nízké spotřeby nebo jej ukončete.
2. Zamkněte gimbal na místě: Otočte zajišťovací kroužek směrem ven a poté jej zatlačte směrem nahoru, abyste gimbal zajistili.
3. Aktivace režimu selfie tyče: Plochým otočením zajišťovacího kroužku směrem dolů zajistěte gimbal na místě pro použití selfie tyče.
4. Pořizování fotografií / videí: Pořídte fotografii nebo video: Klepnutím na tlačítko fotografování  pořídíte fotografie nebo videa.

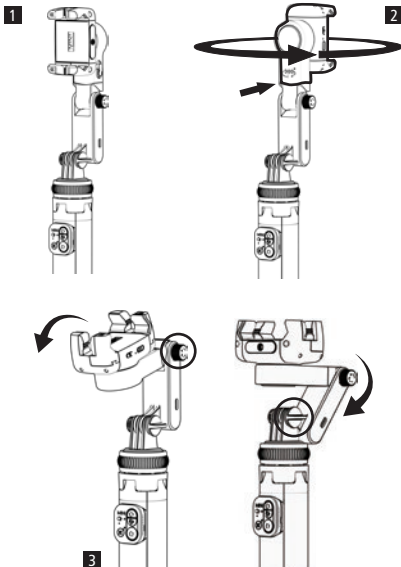


Poznámka: Ujistěte se, že je gimbal uzamčen v režimu nízké spotřeby, abyste zabránili možnému poškození motoru gimbalu.

Režim sledování AI

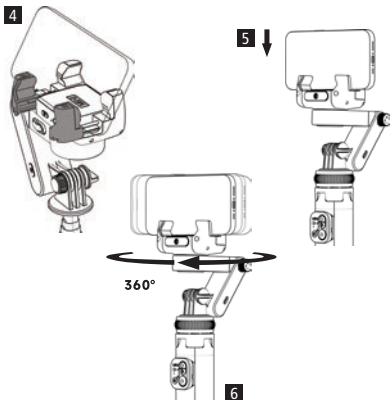
Přepnutí do režimu sledování AI

1. Rozložte gimbal.
2. Otočte hlavu stativu o 180° dozadu.
3. Pomocí knoflíku nastavte polohu a poté jej zajistěte.



4. Chytrý telefon vložte do držáku tak, že jej zatlačíte proti klipu a pevně jej zaklesnete.
5. Nastavte smartphone do středové polohy a ujistěte se, že je pevně upnutý.
6. Umístěte stativ na rovný povrch, zapněte gimbal a aktivujte dálkové ovládání – a můžete začít.

Tip: V případě, že je fotoaparát v provozu, můžete jej použít jako základnu pro fotografování: Stisknutím tlačítka napájení na gimbalu dvakrát spustíte automatické otáčení. Stisknutím tlačítka jednou nebo dvakrát otáčení zastavíte. Alternativně můžete otáčení zastavit také pomocí dálkového ovladače tlačítkem ↻ / ⌛.



Režim sledování AI

Provoz v režimu sledování AI

 **Jedním kliknutím:** Otočte se o 30° doleva.

Dlouhé stisknutí: Pokračujte v otáčení doleva.

 **Jedním kliknutím:** Otáčení o 30° doprava.

Dlouhé stisknutí: Pokračujte v otáčení doprava.

 **Jediné kliknutí:** Pořídít fotografii / video.

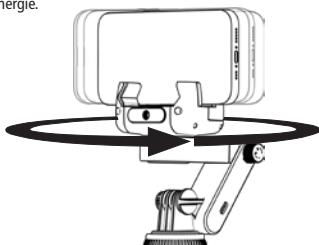
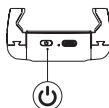
 **Jedno kliknutí:** Zapnutí / vypnutí sledování obličeje pomocí umělé inteligence.

Dvojklik: Rozpoznávání gest zapnuto / vypnuto.

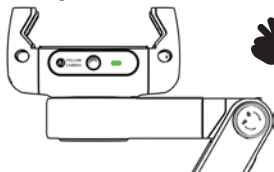
 **Jedním kliknutím:** Zastavení otáčení kardanu.

Dvojité kliknutí: Zapnutí/vypnutí automatického otáčení gimbalu.

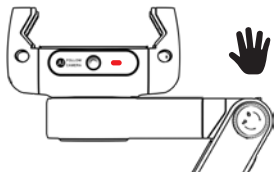
Trojité kliknutí: Zapnutí nebo vypnutí režimu úspory energie.



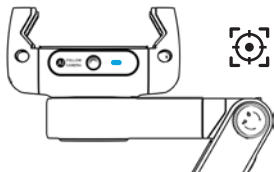
Funkce gesta



Gesto „OK“
Spustí sledování
obličeje.



Gesto „PALM“
Zastaví sledování
obličeje.



Vypnutí gesta
Dvakrát klepněte
na tlačítko
zámku dálkového
ovladače.

Výplňové světlo

Tlačítko napájení světla

– Dlouhé stisknutí tlačítka:

Stiskněte tlačítko, zapnutí/vypnutí světla.

– Jedním stisknutím:

1. Přepínání režimů světla a úrovně jasu.

2. Vypnutí režimu blesku.

– Dvojklik: Zapněte režim blesku.

Režimy osvětlení a úrovně jasu

– Bílé světlo: Měkké, střední, jasné

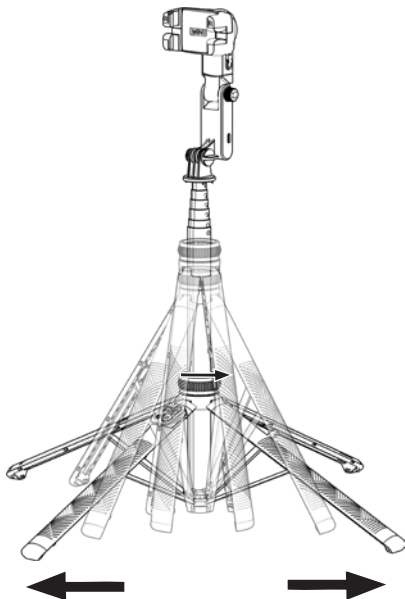
– Teplé světlo: Měkký, střední, jasný

– Přírozené světlo: Měkké, střední, jasné

Poznámka: Dlouhým stisknutím tlačítka napájení světla kdykoli vypněte světlo a pamatujte si to.



Otočením knoflíku doprava nastavte úhel roztažení nohou čtyřnožky. Po nastavení utáhněte knoflík, abyste zajistili polohu.



Stativ	
Typ	Stativ se sledováním obličeje AI
Kompatibilita	Chytré telefony s operačním systémem Android alespoň 4.4 nebo iOS 5.1
Min. výška jako mini stativ	45 cm
Max. výška jako mini stativ	156 cm
Min. výška jako selfie tyč	56 cm
Max. výška jako selfie tyč	156 cm
Velikost balení	9,3 x 7,5 x 32,3 cm
Materiál	Hliníková slitina v kombinaci s plastem
Hmotnost	535 g
Rozsah upnutí držáku smartphonu	6,5 – 9,5 cm
Rozsah rozpoznání obličeje	0.5 – 5 m
Rozsah ovládání gesty	0.5 – 3 m
Připojení	USB-C, 1/4" šroub
Napájení	Lithium-iontová baterie (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Vstup: DC 5,0 V / 1,0 A
Kapacita baterie	80 min.

Plnicí světlo	
Počet LED diod	7 teplých LED diod 7 bílých LED diod
Napájení	1.2 W
Teplota barev	3 000 K – 6 500 K
Osvětlenost	3 000 K: 32 luxů 4 283 K: 48 luxů 6 500 K: 32 luxů
Napájení	Lithium-iontová baterie (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Vstup: STEJNOSMĚRNÝ PROUD 5,0 V / 1,0 A
Kapacita baterie	90 min.
Dálkové ovládání	
Dosah	10 m
Verze Bluetooth	4.2
Frekvenční pásmo	2,4 GHz
frekvenční rozsah	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Maximální vysílací výkon	0 dBm
Napájení	3,0 V (baterie Typ CR2032)
Provozní teplota	-20 – 60 °C
Materiál	Plast
Velikost	1,8 x 3,3 x 1 cm
Co je v krabici	
Easy Creator Gimbal, dálkové ovládání, kabel USB-C, uživatelská příručka	

Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.



Obal zlikvidujte v souladu s jeho typem. Využijte místní možnosti sběru papíru, lepenky a dalších materiálů (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru recyklovatelných materiálů).



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem! Ze zákona jste povinni likvidovat stará zařízení odděleně od likvidace domovního odpadu. Informace o sběrných místech, která bezplatně přijímají staré spotřebiče, získáte na místním úřadě nebo obecním úřadě.



Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Jako spotřebitelé jste ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory, ať už obsahují škodlivé látky* nebo ne, zlikvidovat způsobem šetrným k životnímu prostředí. Akumulátory a baterie jsou proto označeny symbolem uvedeným na protější straně. Další informace získáte u svého prodejce nebo na místech zpětného odběru a sběru ve vaší obci.

*označeno symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Rollei GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu „Rollei Easy Creator Gimbal with AI-Tracking“ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě
je k dispozici na následující internetové adrese:
www.rollei.com/egk/easy-creator-gimbal-ai-tracking

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Německo

Pred prvým použitím

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a bezpečnostné pokyny. Návod na obsluhu uschovajte spolu so zariadením na neskoršie použitie. Ak zariadenie odovzdáte tretím osobám, tento návod patrí k zariadeniu a musí byť priložený.

Predpokladané použitie

Toto zariadenie je určené len ako statív s integrovanou kamerou na fotografovanie a nahrávanie videomateriálu. Nesmie sa používať na iné účely a najmä nie ako trvalá bezpečnostná kamera.

Vysvetlenie symbolov

V tejto používateľskej príručke, na zariadení, na napájacom zdroji alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly.



Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky príslušné predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.



Výrobky označené týmto symbolom sú prevádzkované jednosmerným prúdom.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Výrobok pripájajte len vtedy, ak sieťové napätie zásuvky zodpovedá údajom na typovom štítku.
- Výrobok nepoužívajte, ak je viditeľne poškodený alebo ak je poškodený kábel.
- Výrobok smie otvárať a opravovať len kvalifikovaný personál. V prípade neodbornej opravy zaniká záruka a zodpovednosť.

Nebezpečenstvo vyplývajúce z nesprávnej manipulácie so zabudovanou nabíjateľnou batériou!

- Zariadenie neotvárajte ani nepoškodujte, aby ste mohli vybrať akumulátor alebo s ním manipulovať.
- Používajte len dodanú nabíjačku a zariadenie nabíjajte len v odporúčanom teplotnom rozsahu (0 – 40 °C).
- Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, nabite ho približne na 50 % a uložte ho v chladnej a suchej miestnosti.
- Po skončení životnosti batérie zlikvidujte výrobok ekologickým spôsobom. Za týmto účelom sa obráťte na výrobcu alebo autorizované servisné stredisko.

Bezpečnostné pokyny a pokyny na používanie

- Statív postavte na stabilný, nekĺzavý povrch.
- Dbajte na to, aby statív a fotoaparát neboli počas používania ponechané bez dozoru.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou a nepoužívajte ho v daždi alebo vo vlhkom prostredí.
- Zariadenie nie je hračka. Zariadenie, príslušenstvo a obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, aby ste predišli nehodám.

Bezpečnostné pokyny

Používanie a starostlivosť o zabudovanú batériu

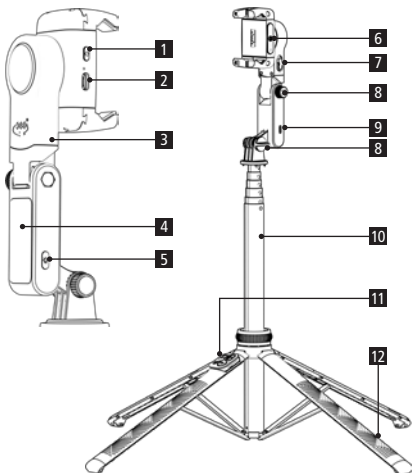
- Batéria je v zariadení trvalo nainštalovaná a používateľ ju nemôže vymeniť.
- Zariadenie pravidelne nabíjajte, aby ste zachovali jeho optimálny výkon.
- Zariadenie nepoužívajte pri vysokých teplotách (nad 40 °C), aby ste zabránili prehriatiu batérie.
- Po intenzívnom používaní nechajte zariadenie pred opätovným nabitím vychladnúť.

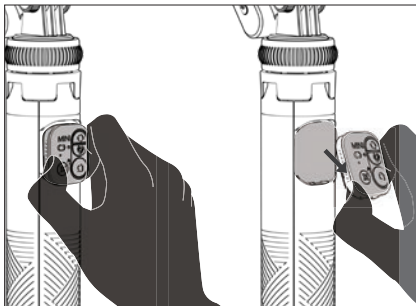
Ďalšie bezpečnostné pokyny

- Výrobok a príslušenstvo uchováajte mimo dosahu otvoreného ohňa, horúcich povrchov a ľahko zápalných materiálov.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov alebo kvapalín, pretože by to mohlo viesť k výbuchu.
- Upozornenie pre deti a osoby s obmedzenými schopnosťami.
- Pozor! Nebezpečenstvo pre deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami (napr. čiastočne postihnuté osoby, staršie osoby so zníženými fyzickými a mentálnymi schopnosťami) alebo s nedostatkom skúseností a znalostí (napr. deti staršie ako tri roky). Výrobok môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak im bol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania výrobku bezpečným spôsobom a ak rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Nedovoľte deťom, aby výrobok čistili alebo sa oň starali. Deti mladšie ako osem rokov držte mimo dosahu výrobku a príslušenstva.

- Výrobok nepoužívajte, ak je viditeľne poškodený.
- Ak sú výrobok alebo príslušenstvo poškodené, musí ich vymeniť alebo opraviť výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Kryt sa nesmie otvárať a opravy smie vykonávať len odborník. Za týmto účelom sa obráťte na špecializovaný servis. V prípade opráv vykonaných používateľom, nesprávneho pripojenia alebo nesprávnej prevádzky je vylúčená akákoľvek zodpovednosť a všetky záručné nároky.
- V prípade výskytu problému nechajte výrobok skontrolovať v autorizovanom servisnom stredisku. V prípade poruchy nesmiete výrobok rozoberať. V opačnom prípade záruka zaniká.
- Nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody na majetku alebo zranenia osôb spôsobené nesprávnou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov. V takýchto prípadoch sú všetky záručné nároky neplatné! Za následné škody nepreberáme žiadnu zodpovednosť.
- Ak výrobok predáte inej osobe, odovzdajte jej aj tento návod na obsluhu.
- Za škody na majetku alebo zranenia osôb spôsobené nesprávnou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov nenesieme žiadnu zodpovednosť. V takýchto prípadoch sú všetky záručné nároky neplatné! Za následné škody nepreberáme žiadnu zodpovednosť.
- Ak výrobok predáte inej osobe, odovzdajte jej aj tento návod na obsluhu.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Tlačidlo napájania | 7 Zámok gimbalu |
| 2 Port na nabíjanie | 8 Tlačidlo otáčania |
| 3 Manuálne otáčanie | 9 Port USB-C pre plniace svetlo |
| 4 Svetlo Fill | 10 Teleskopický stredový stĺpik |
| 5 Tlačidlo napájania svetla | 11 Diaľkové ovládanie |
| 6 AI sledovanie | 12 Štvornožka |

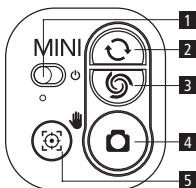




Používanie diaľkového ovládania

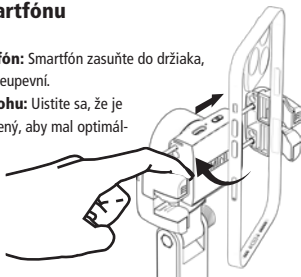
Vysuňte diaľkový ovládač zo zásuvky na kardanovom stabilizátore.

- 1** Tlačidlo napájania:
Zapnite alebo vypnite diaľkové ovládanie.
- 2** Tlačidlo otáčania
- 3** Tlačidlo režimu
- 4** Tlačidlo uzávierky: Snímanie fotografie alebo spustenie/zastavenie nahrávania videa.
- 5** Tlačidlo uzamknutia



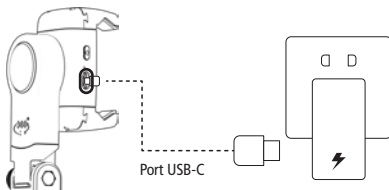
Montáž smartfónu

- **Vložte smartfón:** Smartfón zasuňte do držiaka, kým sa pevne neupevní.
- **Nastavte polohu:** Uistite sa, že je smartfón vyvážený, aby mal optimálnu stabilitu.



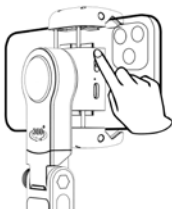
Nabíjanie gimbalu

- **Indikátor slabej batérie:** Červená kontrolka bude blikať, keď je batéria vybitá.
- **Nabíjanie:** Počas nabíjania zostane svietiť červená kontrolka. Po úplnom nabití sa kontrolka vypne.



Prvé pripojenie

1. Pripevnite smartfón do stredu držiaka smartfónu.
2. Dlhým stlačením tlačidla napájania gimbalu zapnete gimbal, blikaním zeleného svetla vstúpte do stavu párovania, vyhl'adajte „EC Gimbal“ v smartfóne Smartphone, aby sa zhodoval, po úspešnom spárovaní je zelené svetlo stále zapnuté.



Poznámka: Smartphone, fotoaparát a tlačidlo napájania gimbalu musia byť na rovnakej strane.

Aktivácia diaľkového ovládania

- Po zapnutí gimbalu zapnite diaľkové ovládanie, aby ste ho mohli začať používať.
- Ak je diaľkový ovládač 5 minút neaktívny, prejde do režimu spánku. Stlačením ľubovoľného tlačidla na diaľkovom ovládači ho aktivujete.

Režim nízkej spotreby energie

- Keď je gimbal zapnutý, trojitým kliknutím na tlačidlo napájania gimbalu vstúpte/vyjďte z režimu nízkej spotreby.
- V tomto režime sa gimbal bez prevádzky 20 minút automaticky vypne.

Automatické párovanie pripojenia

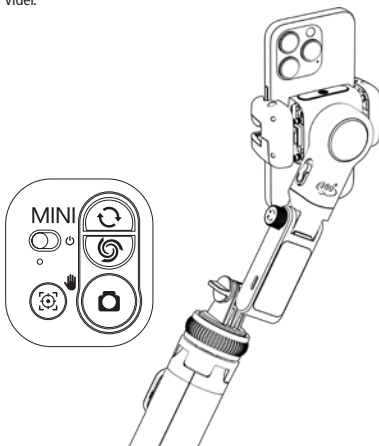
- Gimbal sa po zapnutí môže automaticky pripojiť k spárovanému smartfónu.

Režim stabilizátora

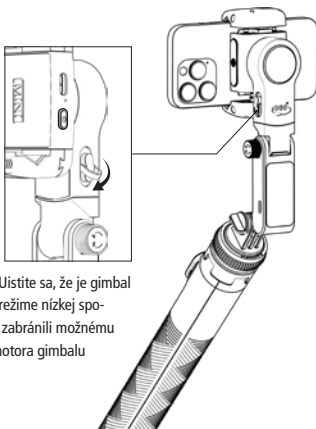
- 
Jedným kliknutím: Prepínanie medzi horizontálnou a vertikálnou orientáciou.
Dlhé stlačenie: Aktivácia režimu pravého otočného záberu.
Dvojité kliknutie: Aktivácia režimu Auto Spinshot.

- 
Jedným kliknutím: Vstúpte do režimu POV.
Dlhé stlačenie: Aktivácia režimu Left Spinshot Mode.
Dvojité kliknutie: Aktivácia režimu Slow Spinshot.

- 
Jedným kliknutím: Spustíte nahrávanie fotografií alebo videí.



1. Trojité kliknutie na prepínač gimbalu: Vstúpte do režimu nízkej spotreby energie alebo ho ukončíte.
2. Uzamknite gimbal na mieste: Otočte poistný krúžok smerom von a potom ho zatlačte smerom nahor, aby ste gimbal upevnili.
3. Aktivujte režim selfie tyče: Ak chcete gimbal uzamknúť na mieste pre použitie selfie tyče, vyrovnejte uzamykací krúžok smerom nadol.
4. Snímanie fotografií / videí: Kliknutím na tlačidlo snímania 📷 nasnímajte fotografie alebo videá.

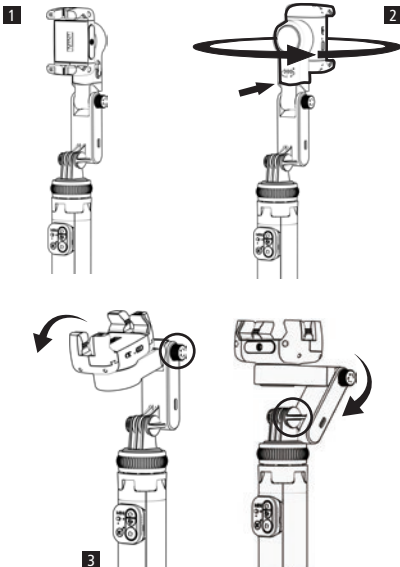


Poznámka: Uistite sa, že je gimbal uzamknutý v režime nízkej spotreby, aby ste zabránili možnému poškodeniu motora gimbalu

Režim sledovania AI

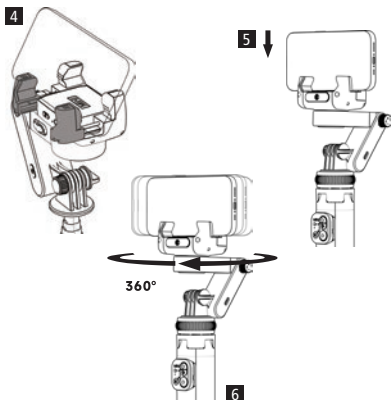
Prepnutie do režimu sledovania AI

1. Rozložte gimbal.
2. Otočte hlavu statívu o 180° dozadu.
3. Pomocou gombíka nastavte polohu a potom ho zaistite na mieste.



4. Vložte smartfón do držiaka tak, že ho zatlačíte proti svorke a pevne ho zaklincujete.
5. Nastavte smartfón do stredovej polohy a uistite sa, že je pevne upnutý.
6. Položte statív na rovný povrch, zapnite gimbal a aktivujte diaľkové ovládanie – a môžete začať.

Tip: V prípade, že sa vám nepodari získať informácie o statíve, môžete ho použiť na snímame: Ak chcete spustiť automatické otáčanie, dvakrát stlačte tlačidlo napájania na gimbale. Stlačením tlačidla raz alebo dvakrát otáčanie zastavíte. Otáčanie môžete zastaviť aj pomocou diaľkového ovládača s tlačidlom ↻ / ⌛.



Režim sledovania AI

Prevádzka v režime sledovania AI

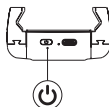
 **Jedným kliknutím:** Otočte sa o 30° doľava.

Dlhé stlačenie: Pokračujte v otáčaní doľava.



 **Jedno kliknutie:** Otáčanie o 30° doprava.

Dlhé stlačenie: Stlačte tlačidlo:
Pokračujte v otáčaní doprava.



 **Jedno kliknutie:** Snímanie fotografie/videoa.

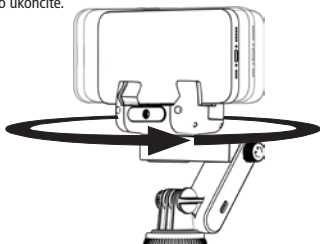
 **Jedno kliknutie:** Zapnutie/vypnutie sledovania tváre pomocou AI.

Dvojklik: Rozpoznávanie gest zapnuté/vypnuté.

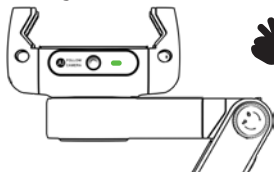
 **Jedno kliknutie:** Zastavenie otáčania gimbalu.

Dvojklik: Zapnutie/vypnutie automatického otáčania gimbalu.

Trojité kliknutie: Vstúpte do režimu nízkej spotreby alebo ho ukončite.

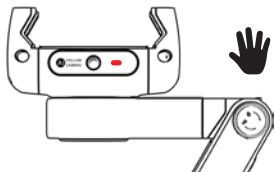


Funkcia gesta



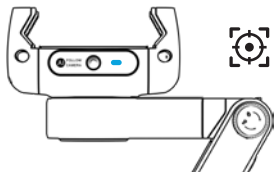
Gesto „OK“

Spustenie sledovania tváre.



Gesto „PALM“

Zastaví sledovanie tváre.



Vypnutie gesta

Dvakrát stlačte tlačidlo zámku diaľkového ovládača.

Výplňové svetlo

Tlačidlo napájania svetla

- **Dlhé stlačenie:** Zapnutie/vypnutie svetla.
- **Jedným stlačením:**
 1. Cyklické prepínanie režimov svetla a úrovni jasů.
 2. Vypnutie režimu blesku.
- **Dvojité kliknutie:** Zapnite režim blesku.

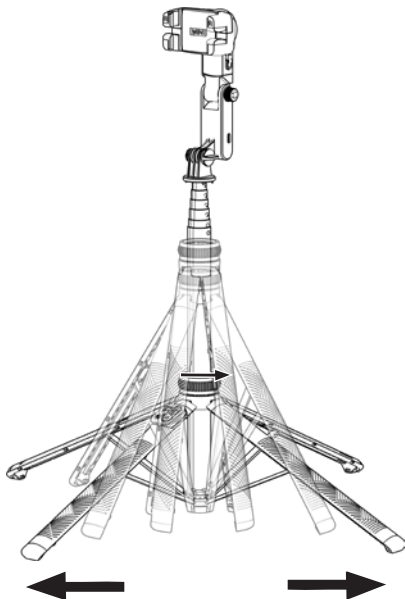


Svetelné režimy a úrovne jasů

- **Biele svetlo:** Mäkké, stredné, jasné
- **Teplé svetlo:** Mäkké, stredné, jasné
- **Prirodzené svetlo:** Mäkké, stredné, jasné

Poznámka: Kedykoľvek dlhým stlačením tlačidla napájania svetlo vypnite a zapamätajte si to.

Otáčaním gombíka doprava nastavte uhol rozloženia nôh štvornožky. Po nastavení utiahnite gombík, aby ste zabezpečili polohu.



Statív	
Typ	Statív so sledovaním tváre AI
Kompatibilita	Smartfóny s operačným systémom Android minimálne 4.4 alebo iOS 5.1
Min. výška ako mini statív	45 cm
Max. výška ako mini statív	156 cm
Min. výška ako selfie tyč	56 cm
Max. výška ako selfie tyč	156 cm
Veľkosť balenia	9,3 x 7,5 x 32,3 cm
Materiál	Hliníková zliatina v kombinácii s plastom
Hmotnosť	535 g
Rozsah upnutia držiaka smartfónu	6,5 – 9,5 cm
Rozsah rozpoznania tváre	0.5 – 5 m
Rozsah ovládania gestami	0.5 – 3 m
Pripojenie	USB-C, 1/4" skrutka
Napájanie	Lítium-iónová batéria (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Vstup: DC 5,0 V / 1,0 A
Kapacita batérie	80 min.

Naplnovacie svetlo	
Počet LED diód	7 teplých LED diód 7 bielych LED diód
Napájanie	1.2 W
Teplota farieb	3 000 K – 6 500 K
Osvetlenie	3 000 K: 32 luxov 4 283 K: 48 luxov 6 500 K: 32 luxov
Napájanie	Lítium-iónová batéria (3,7 V / 400 mAh / 1,48 Wh) Vstup: DC 5,0 V / 1,0 A
Kapacita batérie	90 min.
Diaľkové ovládanie	
Dosah	10 m
Verzia Bluetooth	4.2
Frekvenčné pásmo	2,4 GHz
frekvenčný rozsah	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Maximálny vysielač výkon	0 dBm
Napájanie	3,0 V (batéria Typ CR2032)
Prevádzková teplota	-20 – 60 °C
Materiál	Plast
Veľkosť	1,8 x 3,3 x 1 cm
Čo je v krabici	
Easy Creator Gimbal, diaľkové ovládanie, kábel USB-C, používateľská príručka	

Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.



Obal zlikvidujte v súlade s jeho typom. Využite miestne možnosti zberu papiera, kartónu a iných materiálov (platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so systémami separovaného zberu recyklovateľných materiálov).



Zariadenia označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Staré

zariadenia ste zo zákona povinní likvidovať oddelene od likvidácie domového odpadu. Informácie o zberných miestach, ktoré bezplatne prijímajú staré spotrebiče, získate na miestnom úrade alebo mestskom úrade.



Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu! Ako spotrebiteľ ste zo zákona

povinný zlikvidovať všetky batérie a akumulátory, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky* alebo nie, tak, aby boli zlikvidované ekologickým spôsobom. Akumulátory a batérie sú preto označené symbolom zobrazeným na opačnej strane. Ďalšie informácie získate u svojho predajcu alebo na miestach spätného odberu a zberu vo vašej obci.

Označené *: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu „Rollei Easy Creator Gimbal s AI-Tracking“ je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode
je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
www.rollei.com/egk/easy-creator-gimbal-ai-tracking

Spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Nemecko



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:
+49 40 270750277

 /rollei.foto.de

 @rollei_de

Item No.: 23156